
**Poste Bourassa
9205, Boul. Henri-Bourassa est, Montréal est**

**Projet de construction du Poste Henri-Bourassa à 315-25 kV
Caractérisation des sols**

Rapport final





**Poste Henri-Bourassa
9205, Boul. Henri-Bourassa est, Montréal est**

**Projet de construction du Poste Henri-Bourassa à 315-25 kV
Caractérisation des sols**

Rapport final

A blue ink signature of Normand Lalonde, written over a horizontal line.

Normand Lalonde
Chargé de projet

Équipe de travail

Groupe-conseil Entraco Inc.

Normand Lalonde, chargé de projet (É.E.S.A.)
Claude Desjardins, technicien senior (É.E.S.A.)
Diane Dupuis, technicienne intermédiaire
Chantal Provost, auxiliaire technique

Sous-traitants

Entreprise d'excavation : Pelletrac
Laboratoire d'analyses : Maxxam Analytique Inc.

Table des matières

1.	INTRODUCTION.....	1
1.1	CONTEXTE	1
1.2	CLAUSES LIMITATIVES.....	1
1.3	CONFIDENTIALITÉ.....	1
2.	LOCALISATION ET DESCRIPTION DU SITE À L'ÉTUDE	3
3.	MÉTHODOLOGIE	7
3.1	CARACTÉRISATION DES SOLS	7
3.2	ANALYSES CHIMIQUES	8
4.	PRÉSENTATION DES RÉSULTATS ET INTERPRÉTATION.....	11
4.1	STRATIGRAPHIE	11
4.2	QUALITÉ DES SOLS	11
	4.2.1 Résultats des analyses chimiques.....	11
	4.2.2 Interprétation des résultats	12
4.3	CONTRÔLE DE QUALITÉ	13
5.	CONCLUSIONS ET RECOMMANDATIONS.....	21

Liste des figures

Figure 2.1	Localisation du site à l'étude (source : Hydro-Québec).....	4
Figure 2.2	Localisation du site à l'étude (carte 1:20 000 – 31H12-202)	5
Figure 2.3	Photographie aérienne du poste Bourassa	6
Figure 3.1	Localisation des sondages	ANNEXE 3
Figure 4.1	Synthèse des résultats d'analyses	ANNEXE 3

Liste des tableaux

Tableau 3.1 Synthèse du programme de caractérisation.....	9
Tableau 4.1 Résultats d'analyses des sols pour les hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀ , les BPC et les métaux.....	14
Tableau 4.2 Résultats d'analyses des sols pour les hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP)	17

Liste des annexes

Annexe 1.	Clauses limitatives
Annexe 2.	Dossier photographique
Annexe 3.	Figures
Annexe 4.	Rapports de sondage
Annexe 5.	Certificats d'analyses du laboratoire
Annexe 6.	Grille de gestion des sols contaminés excavés intérimaire

1. INTRODUCTION

1.1 CONTEXTE

Dans le cadre du projet de construction du poste Henri-Bourassa à 315-25 kV sur le site du poste Bourassa à 120-12 kV, Hydro-Québec Équipement (Unité Environnement) a mandaté le Groupe-conseil Entraco inc. afin de réaliser une caractérisation des sols. Cette caractérisation vise à déterminer la qualité environnementale des sols dans les secteurs des travaux prévus à la phase initiale du projet. À cette fin, 13 tranchées d'exploration ont été creusées, c'est-à-dire sept à l'intérieur du poste et six à l'extérieur.

De façon plus spécifique, les objectifs du mandat étaient les suivants :

- confirmer ou infirmer la présence de contaminants (hydrocarbures pétroliers C₁₀-C₅₀, biphényles polychlorés, hydrocarbures aromatiques polycycliques et métaux) dans les sols dans les secteurs prévus d'aménagement à la phase initiale des travaux ;
- en présence de contaminants, évaluer le degré de contamination des sols en fonction des critères d'usage de la « *Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés* » du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec (MDDEP) et, si applicable, du Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés (annexe 1).

1.2 CLAUSES LIMITATIVES

Les commentaires émis dans le présent rapport sont basés uniquement sur les informations transmises par les personnes rencontrées ou contactées, sur les observations faites durant la visite du site à l'étude et les travaux de terrain, sur l'analyse des documents disponibles et sur l'interprétation des résultats d'analyses (voir clauses limitatives détaillées à l'annexe 1).

1.3 CONFIDENTIALITÉ

Tous les employés d'Entraco impliqués dans la présente étude ont été informés de l'obligation de considérer confidentielles les informations reliées à la présente caractérisation environnementale.

2. LOCALISATION ET DESCRIPTION DU SITE À L'ÉTUDE

Les détails relatifs à la localisation de la propriété sont les suivants (voir figures 2.1 à 2.3) :

- adresse civique : 9205, boul. Henri-Bourassa est (entre le boul. Ray Lawson et l'avenue Broadway) ;
- municipalité : Montréal-Est (Québec) ;
- coordonnées géographiques :
 - latitude nord : 45,63855;
 - longitude ouest : 73,56207.

Le secteur à l'étude regroupe divers emplacements à l'intérieur et à l'extérieur du poste. Les caractéristiques générales du poste sont les suivantes (voir dossier photographique à l'annexe 2) :

- à l'intérieur du poste :
 - surface occupée par des infrastructures et équipements électriques (transformateurs, disjoncteurs, sectionneurs, etc.) ;
 - bâtiment entre les deux principaux secteurs d'équipements électriques ;
 - chemin asphalté entre la guérite et le bâtiment ;
- à l'extérieur du poste : terrain relativement plat recouvert de végétation herbacée et arbustive et occupé par des infrastructures électriques et un chemin de terre.

Les occupations observées sur les terrains environnants sont les suivantes :

- au sud-est, boulevard Henri-Bourassa ;
- à l'est et à l'ouest, bâtiments industriels ;
- au nord-ouest, terrain vague allant jusqu'à une voie ferrée.

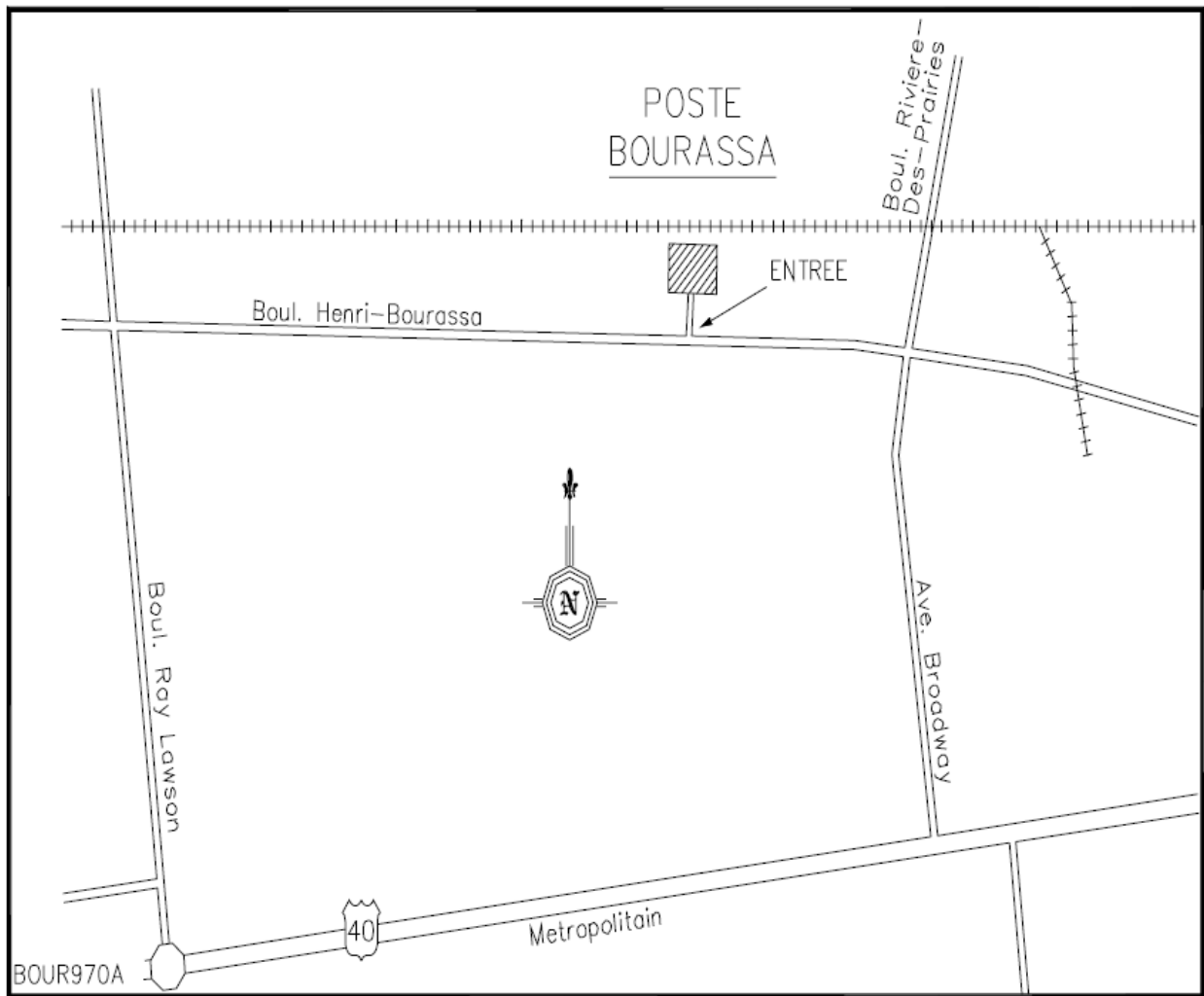


Figure 2.1 Localisation du site à l'étude (source : Hydro-Québec)

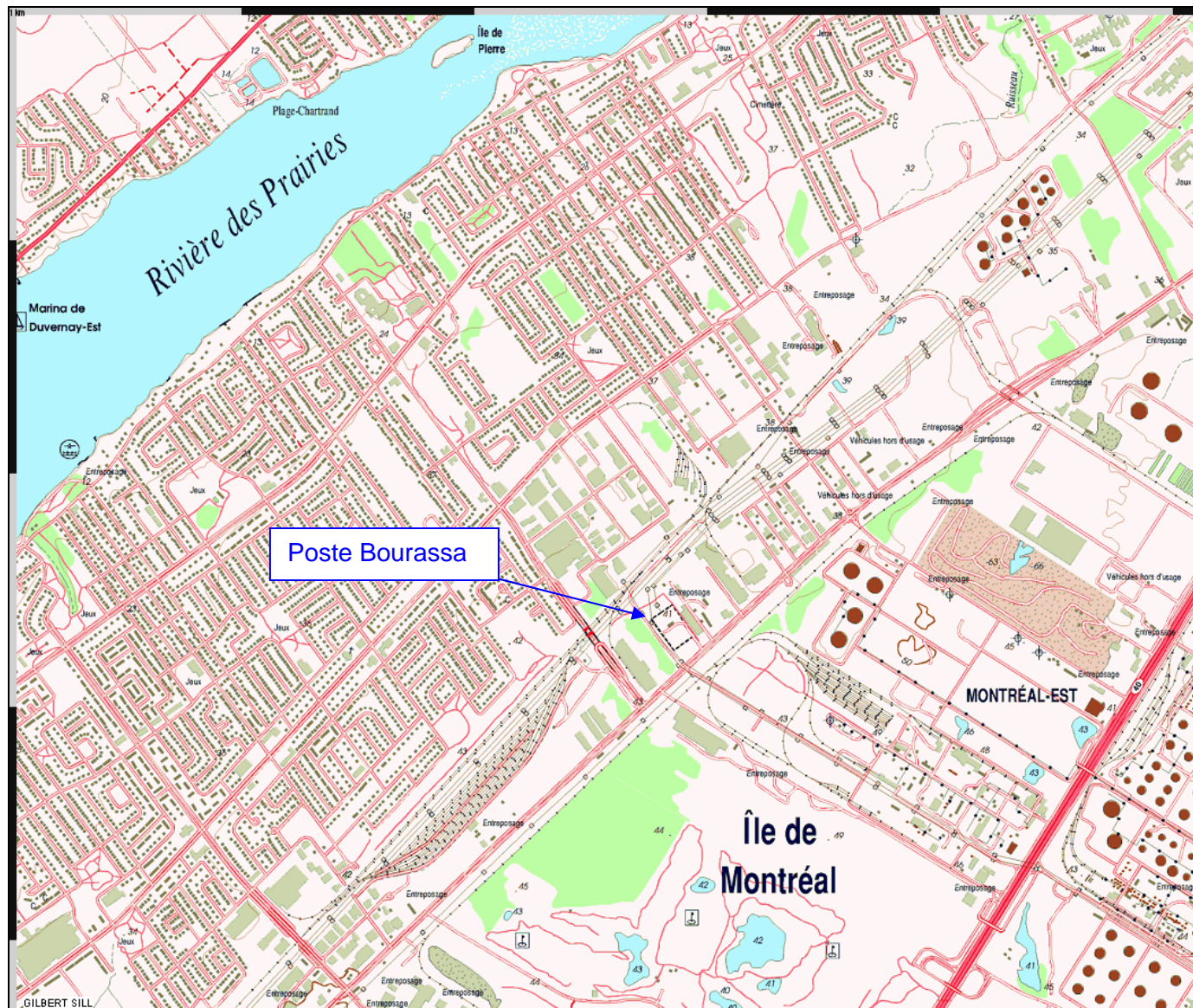


Figure 2.2 Localisation du site à l'étude (carte 1:20 000 – 31H12-202)



Figure 2.3 Photographie aérienne du poste Bourassa

3. MÉTHODOLOGIE

3.1 CARACTÉRISATION DES SOLS

Les travaux d'échantillonnage ont été réalisés les 21 et 22 septembre 2011 par Mme Diane Dupuis, technicienne intermédiaire (voir localisation des tranchées à la figure 3.1 de l'annexe 3). Les principales composantes du programme d'échantillonnage sont les suivantes :

- réalisation de 13 tranchées d'exploration à l'aide d'une mini-pelle Hitachi ZXu-50-2 de la compagnie Pelletrac :
 - à l'intérieur du poste, les tranchées T-01 à T-07 ont été creusées jusqu'à des profondeurs variant entre 0,70 et 1,80 mètre ;
 - à l'extérieur du poste, les tranchées T-08 à T-13 ont atteint des profondeurs variant entre 1,20 et 1,70 mètre ;
- prélèvement de 45 échantillons de sol (incluant 4 duplicata de terrain) représentatifs des horizons stratigraphiques rencontrés.

Les travaux d'échantillonnage ont été réalisés selon les règles de l'art, en conformité avec les guides du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec (MDDEP) et autres guides pertinents.

Jusqu'à une profondeur de 1,2 mètre, les échantillons de sols provenant des tranchées d'exploration ont été prélevés sur une paroi. Au-delà de cette profondeur, les échantillons ont été prélevés dans le godet de l'excavatrice ; la couche de sol en contact avec le godet de l'excavatrice a été rejetée avant le prélèvement des échantillons.

Étant donné qu'aucune analyse de composés volatils n'était prévue et qu'aucun indice de présence de composés volatils n'a été détecté, tous les échantillons prélevés ont été déposés dans des contenants de verre stérile de 250 ml fournis par le laboratoire d'analyse.

Le nettoyage du matériel d'échantillonnage a été effectué de la façon suivante :

- rinçage et nettoyage des surfaces avec une eau savonneuse (Alconox) ;
- rinçage à l'eau purifiée et assèchement ;
- rinçage à l'acétone;
- rinçage à l'hexane;
- rinçage à l'acétone et assèchement.

3.2 ANALYSES CHIMIQUES

Maxxam Analytique Inc., laboratoire accrédité par le Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec (CEAEQ), a été retenu pour effectuer les analyses chimiques des échantillons. Les paramètres analytiques retenus pour les sols sont les suivants :

- métaux lourds (cadmium, chrome, cuivre, nickel, plomb et zinc) ;
- hydrocarbures pétroliers C₁₀-C₅₀ ;
- hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) ;
- biphényles polychlorés (BPC).

Au total, 32 échantillons de sol (dont quatre duplicata de terrain) ont été soumis à l'analyse de un ou plusieurs des paramètres mentionnés ci-dessus. Le tableau 3.1 identifie les échantillons soumis aux analyses et précise les points suivants : résumé de la stratigraphie interceptée et paramètres analysés.

Tableau 3.1 Synthèse du programme de caractérisation

Tranchée	# d'échantillon	Stratigraphie / duplicata	Paramètres analytiques			
			Métaux ⁽¹⁾	C ₁₀ -C ₅₀ ⁽²⁾	HAP ⁽³⁾	BPC ⁽⁴⁾
T-01	T-01: 0-45	Remblai : gravier, poussière de roche, silt	X	X		
	T-01: 45-95	Remblai : gravier, poussière roche, silt, sable brun et MG56	X		X	
	T-01:95-145	Silt argileux brun avec cailloux				
	T-01:145-180	Silt argileux brun avec cailloux				
	T-01-Dup-01	Duplicata de T-01:0-45	X	X		
T-02	T-02:0-40	Remblai : gravier, poussière de roche, silt	X	X	X	X
	T-02:40-75	Remblai : gravier, poussière de roche, silt sable brun et MG56		X	X	
	T-02:75-125	Silt argileux brun avec cailloux			X	
	T-02:125-180	Silt argileux brun avec cailloux				
	T-02-dup-02	Duplicata de T-02:0-40	X	X	X	X
T-03	T-03:0-20	Remblai : gravier, poussière de roche, silt	X	X		
	T-03:20-70	Silt argileux avec présence de gravier	X		X	
	T-03:70-120	Silt argileux avec présence de gravier				
	T-03:120-170	Silt argileux avec présence de gravier				
T-04	T-04:0-15	Remblai : gravier, poussière de roche, silt	X	X	X	
	T-04:15-45	Silt sableux avec gravier et gros cailloux	X			
	T-04:45-95	Silt argileux brun avec cailloux				
	T-04-dup-03	Duplicata de T-04:15-45	X			
T-05	T-05:0-30	Remblai : gravier, poussière de roche, silt	X	X		
	T-05:30-80	Silt argileux grisâtre avec cailloux				
	T-05:80-130	Silt argileux avec cailloux et horizon de silt sableux (120 à 130cm)				
T-06	T-06:0-30	Remblai : gravier, poussière de roche, silt	X	X	X	X
	T-06:30-80	Silt argileux brun avec cailloux	X			
	T-06:80-130	Silt argileux, un peu de cailloux	X	X		
T-07	T-07:0-40	Remblai : gravier, poussière de roche, silt	X	X	X	X
		Pas d'autre échantillon				
T-08	T-08:0-10	Silt sableux, matière organique	X	X	X	
	T-08:10-70	Silt sableux, et un peu de cailloux	X			
	T-08:70-120	Silt argileux, un peu de cailloux				
	T-08:120-170	Silt argileux, un peu de cailloux				
	T-08-dup-04	Duplicata de T-08:0-10	X			
T-09	T-09:0-15	Silt sableux, matière organique	X	X		
	T-09:15-65	Silt argileux, un peu de cailloux	X	X		
	T-09:65-115	Silt argileux, un peu de cailloux				
T-10	T-10:0-15	Silt sableux, matière organique		X	X	
	T-10:15-65	Silt argileux, un peu de cailloux				
	T-10:75-115	Silt argileux, un peu de cailloux				
T-11	T-11:0-20	Remblai : silt sableux, matière organique			X	
	T-11:20-60	Remblai : silt sableux, débris brique et béton	X	X	X	
	T-11:60-120	Silt argileux, un peu de cailloux	X		X	
T-12	T-12:0-20	Remblai : silt sableux, matière organique	X	X	X	
	T-12:20-70	Remblai : silt sableux, matière organique et gros cailloux	X		X	
	T-12:70-120	Silt argileux, un peu de cailloux	X		X	
T-13	T-13:0-15	Remblai : silt sableux, matière organique	X		X	
	T-13:15-50	Remblai : silt sableux, débris brique et béton	X	X	X	
	T-13:50-120	Silt argileux, un peu de cailloux	X		X	
Total			28	18	20	4

- (1) Métaux : cadmium, chrome, cuivre, nickel, plomb et zinc
(2) C₁₀-C₅₀ pour « Hydrocarbures pétroliers C₁₀-C₅₀ »
(3) HAP pour « Hydrocarbures aromatiques polycycliques »
(4) BPC pour « Biphényles polychlorés »

4. PRÉSENTATION DES RÉSULTATS ET INTERPRÉTATION

4.1 STRATIGRAPHIE

De façon générale, la stratigraphie interceptée (de la surface vers le fond) lors de la réalisation des sondages est la suivante (voir rapports de sondage à l'annexe 4) :

- à l'intérieur du poste :
 - à la surface, remblai de pierre concassée 0-20 mm variant entre 15 et 40 cm de profondeur ; dans les tranchées T-01 et T-02, pierre concassée (MG56) avec silt brun et gravier fin atteignant des profondeurs respectives de 45 et 75 cm ;
 - sous cette couche, remblai de silt argileux parfois sableux avec un peu de gravier et des traces de matière organique par endroits, sur une profondeur variable pouvant atteindre 180 cm ;
 - la tranchée T-07 n'a pu être excavée en profondeur en raison d'une importante venue d'eau à partir de 50 cm ; présence d'un remblai de pierres nettes sous la couche de surface ;
- à l'extérieur du poste :
 - à la surface, silt sableux contenant de la matière végétale (racines) sur 10 à 20 cm d'épaisseur ;
 - sous cette couche, silt sableux brun ou silt argileux brun à gris avec un peu de cailloux ; silt présent dans toutes les tranchées jusqu'au fond, c'est-à-dire jusqu'à une profondeur de 1,10 à 1,20 mètre ;
 - dans T-11 et T-13, présence de débris (morceaux de briques et de béton) à des profondeurs respectives de 20-60 et 15-50 cm.

4.2 QUALITÉ DES SOLS

4.2.1 Résultats des analyses chimiques

Les résultats d'analyses chimiques sont présentés aux tableaux 4.1 et 4.2 et synthétisés à la figure 4.1 de l'annexe 3 (voir certificats d'analyses à l'annexe 5). En comparant les concentrations obtenues aux critères génériques de la Politique du MDDEP, les résultats d'analyses permettent de faire les constatations suivantes :

- pour les métaux :
 - concentrations dans la plage A-B pour 5 échantillons (T-06:0-30, T-12:0-20, T-12:20-70, T-13:0-15 et T-13:15-50) ;
 - aucun dépassement des critères B ;

- pour les hydrocarbures pétroliers C₁₀-C₅₀ : aucun dépassement du critère A ;
- pour les HAP :
 - concentrations dans la plage A-B pour 3 échantillons (T-02:40-75, T-12:20-70 et T-13:0-15) ;
 - concentrations dans la plage B-C pour 4 échantillons (T-11:0-20, T-11:20-60, T-12:0-20 et T-13:15-50) ;
 - aucun dépassement des critères C ;
- pour les BPC : aucun dépassement du critère A.

4.2.2 Interprétation des résultats

En tenant compte des dépassements identifiés à la section précédente et de la stratigraphie observée dans les tranchées, il est possible de synthétiser la contamination de la façon suivante :

- dans le poste :
 - contamination dans la plage A-B pour les métaux dans un seul échantillon de surface (0-30 cm) ; dans l'échantillon sous-jacent, concentrations des métaux inférieures aux critères A ;
 - contamination dans la plage A-B pour les HAP dans un seul échantillon (T-02:40-75) ; dans les échantillons sus-jacent (T-02:0-40) et sous-jacent (T-02:75-125), concentrations inférieures aux critères A ;
- à l'extérieur du poste :
 - au sud et à l'ouest du poste : concentrations de tous les paramètres analysés inférieures aux critères A ;
 - au nord-ouest du poste :
 - concentrations dans les plages A-B et B-C pour les HAP dans les matériaux de remblai de surface des stations T-11 (entre 0 et 60 cm), T-12 (entre 0 et 70 cm) et T-13 (entre 0 et 50 cm) ;
 - concentrations dans la plage A-B pour les métaux dans deux des trois stations, c'est-à-dire T-12 et T-13 ; les échantillons concernés sont les mêmes que pour les HAP ;
 - les matériaux concernés sont constitués d'un remblai de silt sableux avec un peu de débris (briques et béton) ;
 - concentrations des échantillons sous-jacents inférieures aux critères A.

4.3 CONTRÔLE DE QUALITÉ

Les concentrations des duplicata de terrain sont similaires à celles des échantillons originaux. Dans le cadre du contrôle de qualité du laboratoire, des duplicata, des blancs de méthode, des blancs fortifiés, des étalons et des surrogates ont été analysés. Les résultats du rapport d'assurance qualité du laboratoire permettent de faire les constatations suivantes :

- pour les métaux, les résultats n'ont été corrigés ni pour la récupération des échantillons de contrôle qualité, ni pour le blanc de méthode ;
- pour les hydrocarbures pétroliers C₁₀-C₅₀, les résultats n'ont pas été corrigés pour la récupération des échantillons de contrôle de qualité (blanc fortifié et surrogates), mais ils ont été corrigés pour le blanc de méthode ;
- pour les HAP, les résultats n'ont été corrigés ni pour la récupération des échantillons de contrôle qualité (blanc fortifié et blanc de méthode), ni pour les surrogates ; la récupération ou l'écart relatif (RPD) pour certains composés est en dehors des limites de contrôle, mais l'ensemble du contrôle qualité rencontre les critères d'acceptabilité pour cette analyse ; les délais d'analyses des échantillons T-11:0-20, T-12:0-20, T-12:70-120 et T-13:0-15 ont été dépassés ;
- pour les BPC, les résultats n'ont pas été corrigés ni pour la récupération des échantillons de contrôle qualité (blanc fortifié), ni pour le blanc ; ils ont été corrigés pour le pourcentage de récupération des surrogates ;
- dans la majorité des cas, les duplicata de laboratoire ont des concentrations similaires aux échantillons originaux ;
- les concentrations des blancs de méthode sont toutes inférieures aux limites de détection et les pourcentages de récupération des autres matériaux fortifiés (étalons) respectent les normes du système qualité du laboratoire.

Tableau 4.1 Résultats d'analyses des sols pour les hydrocarbures pétroliers C₁₀-C₅₀, les BPC et les métaux

Paramètres	Critères MDDEP ⁽¹⁾				Concentrations (mg/kg)									
	A	B	C	D ⁽²⁾	T-01 : 0-45	T-01 : 45-95	T-01- Dup-01 ⁽³⁾	T-02 : 0-40	T-02 : 40-75	T-02- Dup-02 ⁽⁴⁾	T-03 : 0-20	T-03 : 20-70	T-04 : 0-15	T-04 : 15-45
HP C ₁₀ -C ₅₀	300	700	3 500	10 000	<100	-	-	<100	<100	<100	<100	-	<100	-
BPC	0,1	0,5	5	74	-	-	-	0,04	-	0,04	-	-	-	-
Métaux														
Cadmium (Cd)	1,5	5	20	100	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	-	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5
Chrome (Cr)	85	250	800	4 000	7	19	6	4	-	5	7	21	8	14
Cuivre (Cu)	40	100	500	2 500	15	22	14	9	-	9	12	23	14	22
Nickel (Ni)	50	100	500	2 500	11	24	10	7	-	7	10	21	10	21
Plomb (Pb)	50	500	1 000	5 000	15	11	13	7	-	8	11	15	17	9
Zinc (Zn)	110	500	1 500	7 500	44	94	41	21	-	27	34	65	75	57

- Aucun critère ou non analysé

Note 1. Critères A, B et C : critères de la Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés du MDDEP.

Les critères A représentent les teneurs de fond pour les substances inorganiques et les limites de quantification pour les substances organiques.

Les concentrations des critères B et C constituent aussi les valeurs limites respectives des annexes I et II du Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains.


Note 2. Critères D : valeur limite de l'annexe 1 du Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés.

Note 3 T-01-Dup-01 est le duplicata de T-01 :0-45.

Note 4 T-02-Dup-02 est le duplicata de T-02 :0-40.

Note 5 T-04-Dup-03 est le duplicata de T-04 :15-45.

 Concentration inférieure ou égale au critère A du MDDEP

 Concentration comprise dans la plage A-B du MDDEP, c'est-à-dire supérieure au critère A et inférieure ou égale au critère B

 Concentration comprise dans la plage B-C du MDDEP, c'est-à-dire supérieure au critère B et inférieure ou égale au critère C

 Concentration comprise dans la plage C-D du MDDEP, c'est-à-dire supérieure au critère C du MDDEP et inférieure à la valeur limite de l'annexe 1 du Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés (critère D)

 Concentration égale ou supérieure à la valeur limite de l'annexe 1 du Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés (critère D)

Tableau 4.1 Résultats d'analyses des sols pour les hydrocarbures pétroliers C₁₀-C₅₀, les BPC et les métaux (suite)

Paramètres	Critères MDDEP ⁽¹⁾				Concentrations (mg/kg)									
	A	B	C	D ⁽²⁾	T-04-Dup-03 ⁽⁵⁾	T-05 : 0-30	T-06 : 0-30	T-06 : 30-80	T-06 : 80-130	T-07 : 0-40	T-08 : 0-10	T-08 : 10-70	T-08-Dup-04 ⁽³⁾	T-09 : 0-15
HP C ₁₀ -C ₅₀	300	700	3 500	10 000	-	<100	<100	-	<100	<100	<100	-	-	<100
BPC	0,1	0,5	5	74	-	-	<0,01	-	-	<0,01	-	-	-	-
Métaux														
Cadmium (Cd)	1,5	5	20	100	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5
Chrome (Cr)	85	250	800	4 000	12	10	6	22	15	5	14	17	13	15
Cuivre (Cu)	40	100	500	2 500	20	19	19	30	30	14	31	28	29	23
Nickel (Ni)	50	100	500	2 500	18	15	11	29	31	8	24	24	22	15
Plomb (Pb)	50	500	1 000	5 000	8	6	9	14	9	8	30	11	28	16
Zinc (Zn)	110	500	1 500	7 500	52	38	140	76	75	30	77	71	71	53

- Aucun critère ou non analysé

Note 1. Critères A, B et C : critères de la Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés du MDDEP.

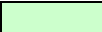
Les critères A représentent les teneurs de fond pour les substances inorganiques et les limites de quantification pour les substances organiques.


Les concentrations des critères B et C constituent aussi les valeurs limites respectives des annexes I et II du Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains.

Note 2. Critères D : valeur limite de l'annexe 1 du Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés.

Note 3 T-08-Dup-04 est le duplicata de T-08:0-10

 Concentration inférieure ou égale au critère A du MDDEP

 Concentration comprise dans la plage A-B du MDDEP, c'est-à-dire supérieure au critère A et inférieure ou égale au critère B

 Concentration comprise dans la plage B-C du MDDEP, c'est-à-dire supérieure au critère B et inférieure ou égale au critère C

 Concentration comprise dans la plage C-D du MDDEP, c'est-à-dire supérieure au critère C du MDDEP et inférieure à la valeur limite de l'annexe 1 du Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés (critère D)

 Concentration égale ou supérieure à la valeur limite de l'annexe 1 du Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés (critère D)

Tableau 4.1 Résultats d'analyses des sols pour les hydrocarbures pétroliers C₁₀-C₅₀, les BPC et les métaux (suite)

Paramètres	Critères MDDEP ⁽¹⁾				Concentrations (mg/kg)									
	A	B	C	D ⁽²⁾	T-09: 15-65	T-10: 0-15	T-11: 20-60	T-12 : 0-20	T-12 : 20-70	T-12 : 70-120	T-13 : 0-15	T-13 : 15-50	T-13 : 50-120	
HP C ₁₀ -C ₅₀	300	700	3 500	10 000	<100	<100	130	<100	-	-	-	110	-	
BPC	0,1	0,5	5	74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Métaux														
Cadmium (Cd)	1,5	5	20	100	<0,5	-	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	
Chrome (Cr)	85	250	800	4 000	16	-	26	43	26	29	12	19	17	
Cuivre (Cu)	40	100	500	2 500	26	-	32	38	41	29	74	29	23	
Nickel (Ni)	50	100	500	2 500	22	-	27	31	27	26	15	19	21	
Plomb (Pb)	50	500	1 000	5 000	9	-	42	57	38	32	50	68	15	
Zinc (Zn)	110	500	1 500	7 500	70	-	75	130	92	110	81	100	63	

- Aucun critère ou non analysé

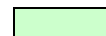
Note 1. Critères A, B et C : critères de la Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés du MDDEP.


Les critères A représentent les teneurs de fond pour les substances inorganiques et les limites de quantification pour les substances organiques.

Les concentrations des critères B et C constituent aussi les valeurs limites respectives des annexes I et II du Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains.

Note 2. Critères D : valeur limite de l'annexe 1 du Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés.

 Concentration inférieure ou égale au critère A du MDDEP

 Concentration comprise dans la plage A-B du MDDEP, c'est-à-dire supérieure au critère A et inférieure ou égale au critère B

 Concentration comprise dans la plage B-C du MDDEP, c'est-à-dire supérieure au critère B et inférieure ou égale au critère C

 Concentration comprise dans la plage C-D du MDDEP, c'est-à-dire supérieure au critère C du MDDEP et inférieure à la valeur limite de l'annexe 1 du Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés (critère D)


 Concentration égale ou supérieure à la valeur limite de l'annexe 1 du Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés (critère D)

Tableau 4.2 Résultats d'analyses des sols pour les hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP)

Paramètres	Critères MDDEP ⁽¹⁾				Concentrations (mg/kg)						
	A	B	C	D ⁽²⁾	T-01 : 45-95	T-02: 0-40	T-02: 40-75	T-02 : 75-125	T-02- DUP-2	T-03: 20-70	T-04: 0-15
Acénaphène	0,1	10	100	100	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Acénaphthylène	0,1	10	100	100	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Anthracène	0,1	10	100	100	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Benzo(a)anthracène	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Benzo(a)pyrène	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Benzo(b+j+k)fluoranthène	0,1	1	10	136	<0,1	<0,1	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Benzo(c)phénanthrène	0,1	1	10	56	<0,1	<0,1	0,2	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Benzo(ghi)pérylène	0,1	1	10	18	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Chrysène	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Dibenzo(a,h)anthracène	0,1	1	10	82	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Dibenzo(a,i)pyrène	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Dibenzo(a,h)pyrène	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Dibenzo(a,l)pyrène	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
7,12-Diméthylbenzanthracène	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Fluoranthène	0,1	10	100	100	<0,1	<0,1	0,2	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Fluorène	0,1	10	100	100	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
3-Méthylcholanthrène	0,1	1	10	150	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Naphtalène	0,1	5	50	56	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Phénanthrène	0,1	5	50	56	<0,1	<0,1	0,2	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Pyrène	0,1	10	100	100	<0,1	<0,1	0,2	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
2-Méthylnaphtalène	0,1	1	10	-	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
1-Méthylnaphtalène	0,1	1	10	-	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
1,3-Diméthylnaphtalène	0,1	1	10	-	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
2,3,5-Triméthylnaphtalène	0,1	1	10	-	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1

- Aucun critère ou non analysé

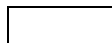
Note 1. Critères A, B et C : critères de la Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés du MDDEP.

Les critères A représentent les teneurs de fond pour les substances inorganiques et les limites de quantification pour les substances organiques.

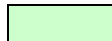
Les concentrations des critères B et C constituent aussi les valeurs limites respectives des annexes I et II du Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains.

Note 2. Critère D : valeur limite de l'annexe 1 du Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés.

Note 3. T-01-Dup-01 est le duplicata de T-01: 0-45



Concentration inférieure ou égale au critère A du MDDEP



Concentration comprise dans la plage A-B du MDDEP, c'est-à-dire supérieure au critère A et inférieure ou égale au critère B



Concentration comprise dans la plage B-C du MDDEP, c'est-à-dire supérieure au critère B et inférieure ou égale au critère C



Concentration comprise dans la plage C-D du MDDEP, c'est-à-dire supérieure au critère C du MDDEP et inférieure à la valeur limite de l'annexe 1 du Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés (critère D)



Concentration égale ou supérieure à la valeur limite de l'annexe 1 du Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés (critère D)

Tableau 4.2 Résultats d'analyses des sols pour les hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) (suite)

Paramètres	Critères MDDEP ⁽¹⁾				Concentrations (mg/kg)						
	A	B	C	D ⁽²⁾	T-06 0-30	T-07 : 0-40	T0-8 : 0-10	T-10 : 0-15	T-11 : 0-20	T-11 : 20-60	T-11 : 60-120
Acénaphène	0,1	10	100	100	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Acénaphylène	0,1	10	100	100	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,3	0,6	<0,1
Anthracène	0,1	10	100	100	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,3	0,5	<0,1
Benzo(a)anthracène	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,6	1,4	<0,1
Benzo(a)pyrène	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,7	2,4	<0,1
Benzo(b+j+k)fluoranthène	0,1	1	10	136	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	1,3	4,7	<0,1
Benzo(c)phénanthrène	0,1	1	10	56	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,1	0,2	<0,1
Benzo(ghi)pérylène	0,1	1	10	18	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,5	1,9	<0,1
Chrysène	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,7	1,6	<0,1
Dibenzo(a,h)anthracène	0,1	1	10	82	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,1	0,3	<0,1
Dibenzo(a,i)pyrène	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,1	<0,1
Dibenzo(a,h)pyrène	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Dibenzo(a,l)pyrène	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
7,12-Diméthylbenzanthracène	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Fluoranthène	0,1	10	100	100	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	1,2	3,5	<0,1
Fluorène	0,1	10	100	100	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,1	<0,1
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,6	1,9	<0,1
3-Méthylcholanthrène	0,1	1	10	150	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Naphtalène	0,1	5	50	56	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,6	0,4	<0,1
Phénanthrène	0,1	5	50	56	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,9	1,2	<0,1
Pyrène	0,1	10	100	100	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	1,1	3,4	<0,1
2-Méthylnaphtalène	0,1	1	10	-	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,1	<0,1
1-Méthylnaphtalène	0,1	1	10	-	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,1	<0,1
1,3-Diméthylnaphtalène	0,1	1	10	-	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
2,3,5-Triméthylnaphtalène	0,1	1	10	-	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1

- Aucun critère ou non analysé
- Note 1. Critères A, B et C : critères de la Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés du MDDEP. Les critères A représentent les teneurs de fond pour les substances inorganiques et les limites de quantification pour les substances organiques. Les concentrations des critères B et C constituent aussi les valeurs limites respectives des annexes I et II du Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains.
- Note 2. Critère D : valeur limite de l'annexe 1 du Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés.
- Note 4 T-02-Dup-02 est le duplicata de T-02 :0-40


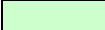



	Concentration inférieure ou égale au critère A du MDDEP
	Concentration comprise dans la plage A-B du MDDEP, c'est-à-dire supérieure au critère A et inférieure ou égale au critère B
	Concentration comprise dans la plage B-C du MDDEP, c'est-à-dire supérieure au critère B et inférieure ou égale au critère C
	Concentration comprise dans la plage C-D du MDDEP, c'est-à-dire supérieure au critère C du MDDEP et inférieure à la valeur limite de l'annexe 1 du Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés (critère D)
	Concentration égale ou supérieure à la valeur limite de l'annexe 1 du Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés (critère D)


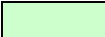



Tableau 4.2 Résultats d'analyses des sols pour les hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) (suite)

Paramètres	Critères MDDEP ⁽¹⁾				Concentrations (mg/kg)					
	A	B	C	D ⁽²⁾	T-12: 0-20	T-12: 20-70	T-12: 70-120	T-13: 0-15	T-13: 15-50	T-13: 50-120
Acénaphène	0,1	10	100	100	0,2	<0,1	<0,1	<0,1	0,7	<0,1
Acénaphylène	0,1	10	100	100	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,1	<0,1
Anthracène	0,1	10	100	100	0,4	<0,1	<0,1	0,3	1,5	<0,1
Benzo(a)anthracène	0,1	1	10	34	0,8	0,2	<0,1	0,5	2,1	<0,1
Benzo(a)pyrène	0,1	1	10	34	1	0,3	<0,1	0,4	2,3	<0,1
Benzo(b+j+k)fluoranthène	0,1	1	10	136	2,0	0,6	<0,1	0,8	4,4	<0,1
Benzo(c)phénanthrène	0,1	1	10	56	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,3	<0,1
Benzo(ghi)pérylène	0,1	1	10	18	0,8	0,2	<0,1	0,3	1,2	<0,1
Chrysène	0,1	1	10	34	0,6	0,3	<0,1	0,5	2,0	<0,1
Dibenzo(a,h)anthracène	0,1	1	10	82	0,2	<0,1	<0,1	<0,1	0,3	<0,1
Dibenzo(a,i)pyrène	0,1	1	10	34	0,2	<0,1	<0,1	<0,1	0,2	<0,1
Dibenzo(a,h)pyrène	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Dibenzo(a,l)pyrène	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
7,12-Diméthylbenzanthracène	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Fluoranthène	0,1	10	100	100	1,9	0,5	<0,1	1,1	6,1	<0,1
Fluorène	0,1	10	100	100	0,2	<0,1	<0,1	0,1	0,9	<0,1
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	0,1	1	10	34	0,6	0,1	<0,1	0,3	1,3	<0,1
3-Méthylcholanthrène	0,1	1	10	150	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1
Naphtalène	0,1	5	50	56	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,9	<0,1
Phénanthrène	0,1	5	50	56	1,4	0,3	<0,1	1,1	5,7	<0,1
Pyrène	0,1	10	100	100	1,5	0,5	<0,1	0,9	4,7	<0,1
2-Méthylnaphtalène	0,1	1	10	-	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,4	<0,1
1-Méthylnaphtalène	0,1	1	10	-	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,3	<0,1
1,3-Diméthylnaphtalène	0,1	1	10	-	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,2	<0,1
2,3,5-Triméthylnaphtalène	0,1	1	10	-	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1

- Aucun critère ou non analysé

Note 1. Critères A, B et C : critères de la Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés du MDDEP. Les critères A représentent les teneurs de fond pour les substances inorganiques et les limites de quantification pour les substances organiques. Les concentrations des critères B et C constituent aussi les valeurs limites respectives des annexes I et II du Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains.

Note 2. Critère D : valeur limite de l'annexe 1 du Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés.

	Concentration inférieure ou égale au critère A du MDDEP
	Concentration comprise dans la plage A-B du MDDEP, c'est-à-dire supérieure au critère A et inférieure ou égale au critère B
	Concentration comprise dans la plage B-C du MDDEP, c'est-à-dire supérieure au critère B et inférieure ou égale au critère C
	Concentration comprise dans la plage C-D du MDDEP, c'est-à-dire supérieure au critère C du MDDEP et inférieure à la valeur limite de l'annexe 1 du Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés (critère D)
	Concentration égale ou supérieure à la valeur limite de l'annexe 1 du Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés (critère D)

5. CONCLUSIONS ET RECOMMANDATIONS

Suite aux travaux de caractérisation réalisés au poste Bourassa, nos conclusions et recommandations sont formulées ci-après.

1- Les résultats d'analyses ont permis de faire les constatations suivantes :

- dans le poste :
 - contamination dans la plage A-B par les métaux dans un seul échantillon (T-06:0-30) ; dans l'échantillon sous-jacent (T-06:30-80), concentrations en métaux inférieures aux critères A ;
 - contamination dans la plage A-B par les HAP dans un seul échantillon (T-02:40-75) ; dans les échantillons sus-jacent (T-02:0-40) et sous-jacent (T-02:75-125), concentrations inférieures aux critères A ;
- à l'extérieur du poste :
 - au sud et à l'ouest du poste : concentrations des tous les paramètres analysés inférieures aux critères A ;
 - au nord-ouest du poste : concentrations des HAP dans les plages A-B et B-C dans les matériaux de remblai des trois stations T-11 (de 0 à 60 cm), T-12 (de 0 à 70 cm) et T-13 (de 0 à 50 cm) ; concentrations des métaux dans la plage A-B dans deux des trois stations (T-12 et T-13) ; les matériaux concernés sont constitués d'un remblai de silt sableux avec un peu de débris (briques et béton) ; concentrations des échantillons sous-jacents inférieures aux critères A.

2- Lors des travaux de réaménagement du poste, les sols excavés dont les concentrations dépassent les critères A de la Politique du MDDEP devront être gérés en fonction de la « Grille de gestion des sols contaminés excavés intérimaire » du MDDEP (voir annexe 5).

Annexe 1

Clauses limitatives

CLAUSES LIMITATIVES

Cette étude réalisée par ENTRACO est basée uniquement sur les données disponibles, les résultats d'analyses de Maxxam Analytique (laboratoire sous-traitant), les observations visuelles effectuées, les entrevues menées avec le personnel clé et les informations pertinentes fournies par des représentants d'Hydro-Québec. Les résultats et les conclusions de l'étude ne sont pas des certitudes scientifiques mais plutôt des probabilités fondées sur le jugement professionnel. L'interprétation des données, les commentaires et les conclusions contenus dans ce rapport sont basés, au mieux de notre connaissance, sur la réglementation en vigueur, de même que sur les politiques, codes, guides ou autres documents applicables.

Les données descriptives et les constatations relatives aux caractéristiques du milieu traitent des conditions du site observées lors de la réalisation de cette étude et, par le fait même, ne considèrent pas les conditions du site ou les changements qui n'ont pu être observés ou évalués. Les conclusions, basées sur les informations disponibles, ont été élaborées par des professionnels qualifiés selon une méthodologie reconnue. ENTRACO se réserve le droit de modifier toute conclusion basée sur de l'information fournie par un tiers ou le client qui s'avère incorrecte ou qui a été incorrectement présentée ou si de l'information additionnelle est rendue disponible alors qu'elle n'avait pas été initialement divulguée. ENTRACO n'accepte aucune responsabilité pour toute déficience, déclaration erronée ou inexactitude contenue dans ce rapport résultant de déclarations erronées, d'omissions ou de fausses déclarations du personnel ou d'autres entités ayant fourni des informations à ENTRACO lors de la réalisation de cette étude.

ENTRACO a préparé ce rapport uniquement pour son utilisation par Hydro-Québec. Toute utilisation de ce rapport par un tiers, de même que toute décision basée sur ce rapport, est l'unique responsabilité de celui-ci. ENTRACO ne saurait être tenue responsable pour d'éventuels dommages, pertes, réclamations ou dommages subis par un tiers résultant directement ou indirectement d'une utilisation ou décision prise ou basée sur ce rapport.

Annexe 2

Dossier photographique



Photo 01_Poste Bourassa.jpg



Photo 02_Emplacement T-01.jpg



Photo 03_Tranchée T-01.jpg



Photo 04_Emplacement T-02.jpg



Photo 05_Tranchée T-02.jpg



Photo 06_Tranchée T-03_Filage déterré.jpg



Photo 07_Tranchée T-03.jpg



Photo 08_Tranchée T-04.jpg



Photo 09_Tranchée T-04.jpg



Photo 10_Emplacement T-05.jpg



Photo 11_Tranchée T-05.jpg



Photo 12_Tranchée T-06.jpg



Photo 13_Tranchée T-07.jpg



Photo 14_Emplacement T-08.jpg



Photo 15_Tranchée T-08.jpg



Photo 16_Tranchée T-09.jpg



Photo 17_Tranchée T-09.jpg



Photo 18_Tranchée T-10.jpg



Photo 19_Emplacement T-11.jpg



Photo 20_Tranchée T-11_Débris.jpg



Photo 21_Tranchée T-12.jpg



Photo 22_Emplacement T-13.jpg



Photo 23_Tranchée T-13.jpg

Annexe 3

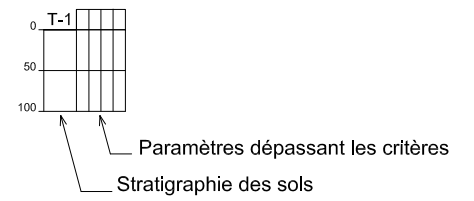
Figures

LÉGENDE

- Tranchée d'exploration
- Remblai (gravier, silt...)
- Silt sableux
- Silt argileux

QUALITÉ DES SOLS

- < ou = A du MDDEP
- Plage A-B du MDDEP
- Plage B-C du MDDEP
- Plage C-D du MDDEP
- > D du MDDEP



SOURCE (fond de plan) :
7105_40301_001_01_0_HQ_0_QPHGK_01_GC.DWG
(plan fourni par Hydro-Québec)

Rév.	Description	Par/By	Date
-	-	-	-
-	-	-	-

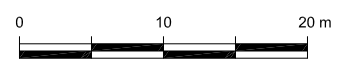
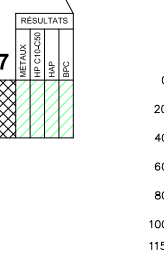
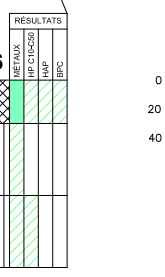
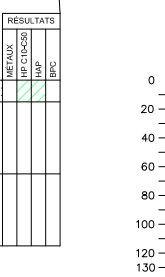
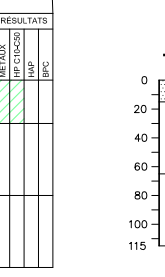
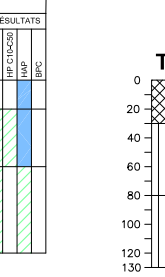
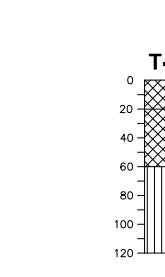
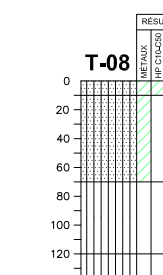
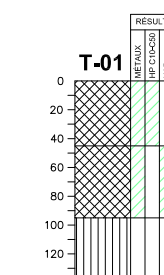
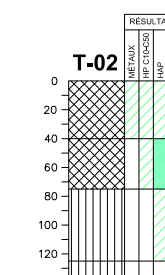
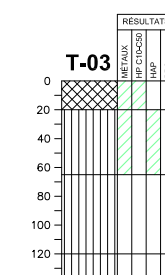
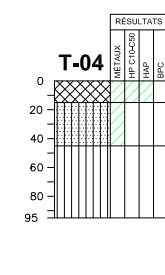
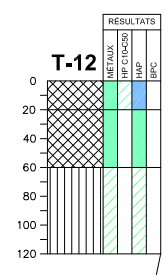
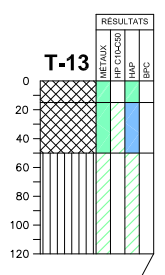
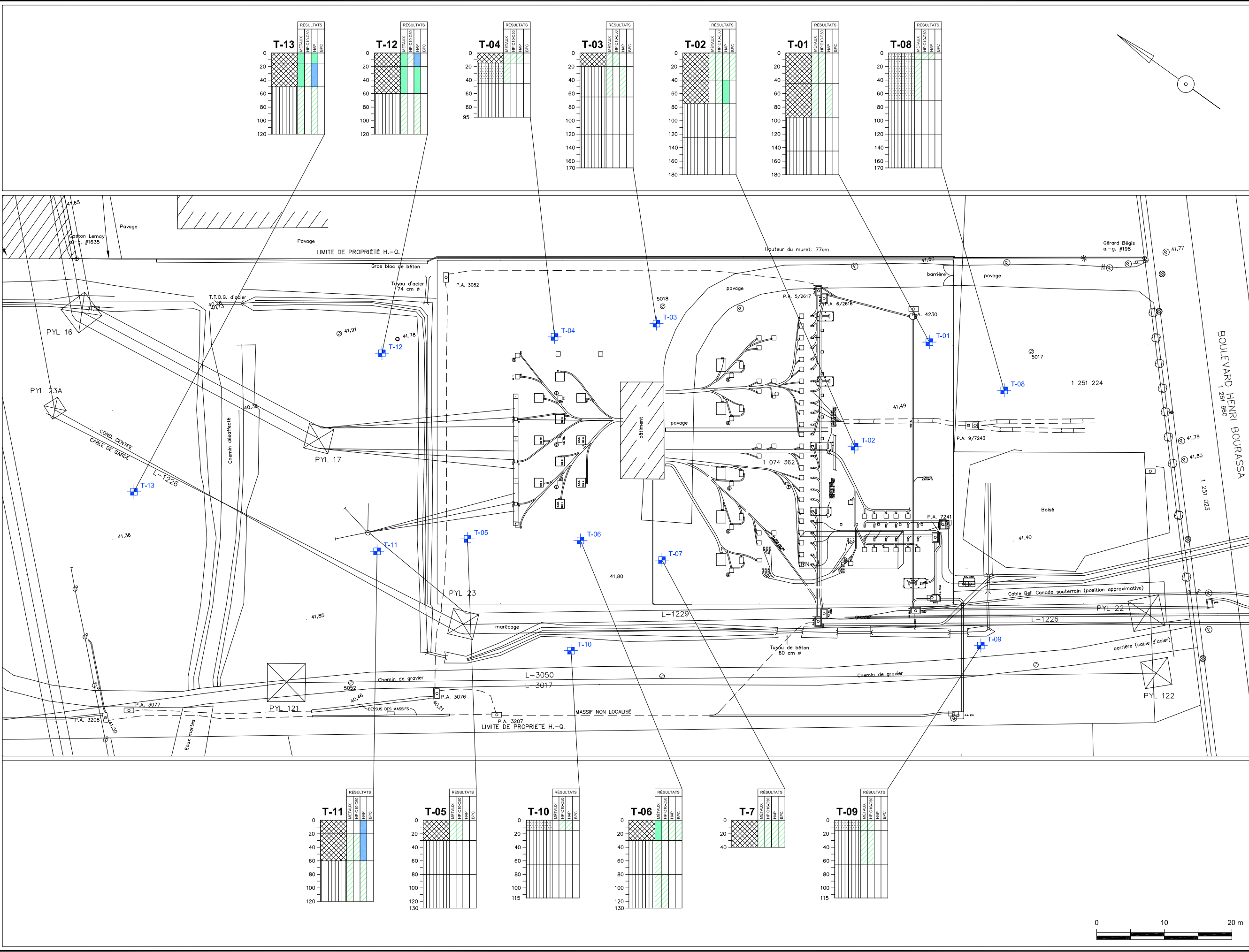


Dossier / File:
POSTE BOURASSA
Projet de remplacement du poste
Caractérisation préliminaire

Dessin / Drawing:
FIGURE 4.1
Synthèse des résultats d'analyses

Conçu par / Designed by:	N.L.	Date	2010-10-16
Dessiné par / Drawn by:	C.D./N.L.	Date	2010-10-16
Vérifié par / Verified by:	N.L.	Date	2010-11-03
Approuvé par / Approved by:		Date	

No. dossier / File no.:	P0880-43	Échelle / Scale:	Graphique
No. dessin / Drawing no.:		Feuille / Sheet:	



Annexe 4

Rapports de sondage



RAPPORT DE SONDAGE:TRANCHÉE

PAGE 1 DE 1

PROJET Projet de construction du poste Henri-Bourassa
Caractérisation environnementale

SONDAGE No T-01

ENDROIT Poste Bourassa

DATE D'ÉCHANTILLONNAGE 21/09/2011

DOSSIER P0880-43

LOCALISATION DU SONDAGE Voir plan de localisation

COORDONNÉES GÉODÉSIQUES (MTM NAD 83): Nord 5000000 Est 300000

DESCRIPTION DES SOLS	STRATIGRAPHIE	PROFONDEUR (m) <i>Élévation (m)</i>	ÉCHANTILLONS			NOTES
			IDENTIFICATION	CONCENTRATION DES VAPEURS (PPM)	ESSAIS/ ANALYSES	
Remblai: gravier, poussière de roche, silt		0,20	T-01: 0-45		AC	
Remblai: gravier, poussière de roche, silt, sable brun et MG56		0,50	T-01: 45-95		AC	
Silt argileux brun avec cailloux		1,00	T-01: 95-145			
		1,50	T-01: 145-180			
Fin du sondage à 1,80 m.		2,00				
		2,5				

Description par: Diane Dupuis

Vérfié par: Normand Lalonde

Date: 31 octobre 2011

RAPPORT DE SONDAGE: TRANCHÉE

 PROJET Projet de construction du poste Henri-Bourassa
Caractérisation environnementale

 SONDAGE No T-02

 ENDROIT Poste Bourassa

 DATE D'ÉCHANTILLONNAGE 21/09/2011

 DOSSIER P0880-43

 LOCALISATION DU SONDAGE Voir plan de localisation

 COORDONNÉES GÉODÉSIQUES (MTM NAD 83): Nord 5000000 Est 300000

DESCRIPTION DES SOLS	STRATIGRAPHIE	PROFONDEUR (m) <i>Élévation (m)</i>	ÉCHANTILLONS			NOTES
			IDENTIFICATION	CONCENTRATION DES VAPEURS (PPM)	ESSAIS/ ANALYSES	
Remblai: gravier, poussière de roche, silt		0,50	T-02: 0-40		AC	
Remblai: gravier, poussière de roche, silt, sable brun et MG56		1,00	T-02: 45-75		AC	
Silt argileux brun avec cailloux		1,50	T-02: 75-125		AC	
		2,00	T-02: 125-180			
Fin du sondage à 1,80 m.		2,50				



RAPPORT DE SONDAGE: TRANCHÉE

PAGE 1 DE 1

PROJET Projet de construction du poste Henri-Bourassa
Caractérisation environnementale

SONDAGE No T-03


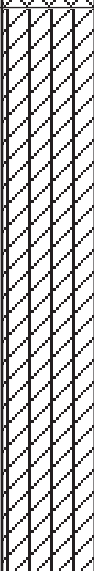
ENDROIT Poste Bourassa

DATE D'ÉCHANTILLONNAGE 21/09/2011

DOSSIER P0880-43

LOCALISATION DU SONDAGE Voir plan de localisation

COORDONNÉES GÉODÉSIQUES (MTM NAD 83): Nord 5000000 Est 300000

DESCRIPTION DES SOLS	STRATIGRAPHIE	PROFONDEUR (m) <i>Élévation (m)</i>	ÉCHANTILLONS			NOTES
			IDENTIFICATION	CONCENTRATION DES VAPEURS (PPM)	ESSAIS/ ANALYSES	
Remblai: gravier, poussière de roche, silt		0,20	T-03: 0-20		AC	
Silt argileux brun avec cailloux		0,50	T-03: 20-70		AC	
		1,00	T-03: 70-120			
		1,50	T-03: 120-170			
Fin du sondage à 1,70 m.		2,00				
		2,5				

Description par: Diane Dupuis

Vérfié par: Normand Lalonde

Date: 31 octobre 2011



RAPPORT DE SONDAGE: TRANCHÉE

PAGE 1 DE 1

PROJET Projet de construction du poste Henri-Bourassa
Caractérisation environnementale

SONDAGE No T-04


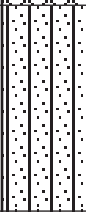

ENDROIT Poste Bourassa

DATE D'ÉCHANTILLONNAGE 21/09/2011

DOSSIER P0880-43

LOCALISATION DU SONDAGE Voir plan de localisation

COORDONNÉES GÉODÉSIQUES (MTM NAD 83): Nord 5000000 Est 300000

DESCRIPTION DES SOLS	STRATIGRAPHIE	PROFONDEUR (m) <i>Élévation (m)</i>	ÉCHANTILLONS			NOTES
			IDENTIFICATION	CONCENTRATION DES VAPEURS (PPM)	ESSAIS/ ANALYSES	
Remblai: gravier, poussière de roche, silt		—	T-04: 0-15		AC	
Silt sableux avec gravier et gros cailloux		0,50	T-04: 15-45		AC	
Silt argileux brun avec cailloux		1,00	T-04: 45-95			
Fin du sondage à 0,95 m.		1,50 2,00 2,50				

Description par: Diane Dupuis

Vérfié par: Normand Lalonde

Date: 31 octobre 2011

RAPPORT DE SONDAGE: TRANCHÉE

 PROJET Projet de construction du poste Henri-Bourassa
Caractérisation environnementale

 SONDAGE No T-05





 ENDROIT Poste Bourassa

 DATE D'ÉCHANTILLONNAGE 21/09/2011

 DOSSIER P0880-43

 LOCALISATION DU SONDAGE Voir plan de localisation

 COORDONNÉES GÉODÉSIQUES (MTM NAD 83): Nord 5000000 Est 300000

DESCRIPTION DES SOLS	STRATIGRAPHIE	PROFONDEUR (m) <i>Élévation (m)</i>	ÉCHANTILLONS			NOTES
			IDENTIFICATION	CONCENTRATION DES VAPEURS (PPM)	ESSAIS/ ANALYSES	
Remblai: gravier, poussière de roche, silt		—	T-05: 0-30		AC	
Silt argileux gris avec cailloux		0,50	T-05: 30-80			
Silt argileux avec cailloux		1,00	T-05: 80-130			
Silt sableux						
Fin du sondage à 1,30 m.		1,50				
		2,00				
		2,5				

PROJET Projet de construction du poste Henri-Bourassa
Caractérisation environnementale

 SONDAGE No T-06





 ENDROIT Poste Bourassa

 DATE D'ÉCHANTILLONNAGE 21/09/2011

 DOSSIER P0880-43

 LOCALISATION DU SONDAGE Voir plan de localisation

 COORDONNÉES GÉODÉSIQUES (MTM NAD 83): Nord 5000000 Est 300000

DESCRIPTION DES SOLS	STRATIGRAPHIE	PROFONDEUR (m) <i>Élévation (m)</i>	ÉCHANTILLONS			NOTES
			IDENTIFICATION	CONCENTRATION DES VAPEURS (PPM)	ESSAIS/ ANALYSES	
Remblai: gravier, poussière de roche, silt		—	T-06: 0-30		AC	
Silt argileux gris avec cailloux		0,50	T-06: 30-80		AC	
Silt argileux avec cailloux		1,00	T-06: 80-130		AC	
Silt sableux						
Fin du sondage à 1,30 m.		1,50				
		2,00				
		2,5				

RAPPORT DE SONDAGE:TRANCHÉE

 PROJET Projet de construction du poste Henri-Bourassa
Caractérisation environnementale

 SONDAGE No T-07

 ENDROIT Poste Bourassa

 DATE D'ÉCHANTILLONNAGE 21/09/2011

 DOSSIER P0880-43

 LOCALISATION DU SONDAGE Voir plan de localisation

 COORDONNÉES GÉODÉSIQUES (MTM NAD 83): Nord 5000000 Est 300000

DESCRIPTION DES SOLS	STRATIGRAPHIE	PROFONDEUR (m) <i>Élévation (m)</i>	ÉCHANTILLONS			NOTES
			IDENTIFICATION	CONCENTRATION DES VAPEURS (PPM)	ESSAIS/ ANALYSES	
Remblai: gravier, poussière de roche, silt			T-07: 0-40		AC	
Fin du sondage à 0,40 m à cause d'une venue d'eau importante		0,50 1,00 1,50 2,00 2,50				
<hr/> <hr/>						



RAPPORT DE SONDAGE: TRANCHÉE

PAGE 1 DE 1

PROJET Projet de construction du poste Henri-Bourassa
Caractérisation environnementale

SONDAGE No T-08

ENDROIT Poste Bourassa

DATE D'ÉCHANTILLONNAGE 22/09/2011

DOSSIER P0880-43

LOCALISATION DU SONDAGE Voir plan de localisation

COORDONNÉES GÉODÉSIQUES (MTM NAD 83): Nord 5000000 Est 300000

DESCRIPTION DES SOLS	STRATIGRAPHIE	PROFONDEUR (m) <i>Élévation (m)</i>	ÉCHANTILLONS			NOTES
			IDENTIFICATION	CONCENTRATION DES VAPEURS (PPM)	ESSAIS/ ANALYSES	
Silt sableux, matière organique			T-08:0-10		AC	
Silt sableux, un peu de cailloux		0,50	T-08:10-70		AC	
Silt argileux brun avec cailloux		1,00	T-08:70-120			
		1,50	T-08:120-170			
Fin du sondage à 1,70 m.		2,00				
		2,5				

Description par: Diane Dupuis

Vérfié par: Normand Lalonde

Date: 31 octobre 2011



RAPPORT DE SONDAGE: TRANCHÉE

PAGE 1 DE 1

PROJET Projet de construction du poste Henri-Bourassa
Caractérisation environnementale

SONDAGE No T-09


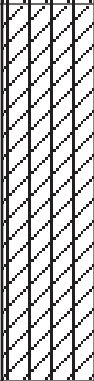
ENDROIT Poste Bourassa

DATE D'ÉCHANTILLONNAGE 22/09/2011

DOSSIER P0880-43

LOCALISATION DU SONDAGE Voir plan de localisation

COORDONNÉES GÉODÉSIQUES (MTM NAD 83): Nord 5000000 Est 300000

DESCRIPTION DES SOLS	STRATIGRAPHIE	PROFONDEUR (m) <i>Élévation (m)</i>	ÉCHANTILLONS			NOTES
			IDENTIFICATION	CONCENTRATION DES VAPEURS (PPM)	ESSAIS/ ANALYSES	
Silt sableux, matière organique		0	T-09: 0-15		AC	
Silt argileux, un peu de cailloux		0,50	T-09: 15-65		AC	
		1,00	T-09: 65-115			
Fin du sondage à 1,15 m.		1,50				
		2,00				
		2,5				

Description par: Diane Dupuis

Vérfié par: Normand Lalonde

Date: 31 octobre 2011



RAPPORT DE SONDAGE: TRANCHÉE

PAGE 1 DE 1

PROJET Projet de construction du poste Henri-Bourassa
Caractérisation environnementale

SONDAGE No T-10


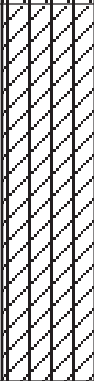
ENDROIT Poste Bourassa

DATE D'ÉCHANTILLONNAGE 22/09/2011

DOSSIER P0880-43

LOCALISATION DU SONDAGE Voir plan de localisation

COORDONNÉES GÉODÉSIQUES (MTM NAD 83): Nord 5000000 Est 300000

DESCRIPTION DES SOLS	STRATIGRAPHIE	PROFONDEUR (m) <i>Élévation (m)</i>	ÉCHANTILLONS			NOTES
			IDENTIFICATION	CONCENTRATION DES VAPEURS (PPM)	ESSAIS/ ANALYSES	
Silt sableux, matière organique		0,00	T-10: 0-15		AC	
Silt argileux, un peu de cailloux		0,50	T-10: 15-65			
		1,00	T-10: 65-115			
Fin du sondage à 1,15 m.		1,50				
		2,00				
		2,50				

Description par: Diane Dupuis

Vérfié par: Normand Lalonde

Date: 31 octobre 2011



RAPPORT DE SONDAGE: TRANCHÉE

PAGE 1 DE 1

PROJET Projet de construction du poste Henri-Bourassa
Caractérisation environnementale

SONDAGE No T-11

ENDROIT Poste Bourassa

DATE D'ÉCHANTILLONNAGE 22/09/2011

DOSSIER P0880-43

LOCALISATION DU SONDAGE Voir plan de localisation

COORDONNÉES GÉODÉSIQUES (MTM NAD 83): Nord 5000000 Est 300000

DESCRIPTION DES SOLS	STRATIGRAPHIE	PROFONDEUR (m) <i>Élévation (m)</i>	ÉCHANTILLONS			NOTES
			IDENTIFICATION	CONCENTRATION DES VAPEURS (PPM)	ESSAIS/ ANALYSES	
Remblai : silt sableux, matière organique		—	T-11: 0-20		AC	
Remblai : silt sableux, un peu de débris de brique et de béton		0,50	T-11: 20-60		AC	
Silt argileux, un peu de cailloux		1,00	T-11: 60-120		AC	
Fin du sondage à 1,20 m.		1,50				
		2,00				
		2,5				

Description par: Diane Dupuis

Vérfié par: Normand Lalonde

Date: 31 octobre 2011

PROJET Projet de construction du poste Henri-Bourassa
Caractérisation environnementale

 SONDAGE No T-12


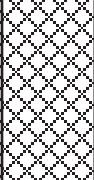
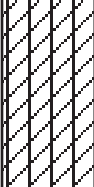
 ENDROIT Poste Bourassa

 DATE D'ÉCHANTILLONNAGE 22/09/2011

 DOSSIER P0880-43

 LOCALISATION DU SONDAGE Voir plan de localisation

 COORDONNÉES GÉODÉSIQUES (MTM NAD 83): Nord 5000000 Est 300000

DESCRIPTION DES SOLS	STRATIGRAPHIE	PROFONDEUR (m) <i>Élévation (m)</i>	ÉCHANTILLONS			NOTES
			IDENTIFICATION	CONCENTRATION DES VAPEURS (PPM)	ESSAIS/ ANALYSES	
Remblai : silt sableux, matière organique		—	T-12: 0-20		AC	
Remblai : silt sableux, matière organique et gros cailloux		0,50	T-12: 20-70		AC	
Silt argileux, un peu de cailloux		1,00	T-12: 70-120		AC	
Fin du sondage à 1,20 m.		1,50 2,00 2,5				
<hr/> <hr/>						



RAPPORT DE SONDAGE: TRANCHÉE

PAGE 1 DE 1

PROJET Projet de construction du poste Henri-Bourassa
Caractérisation environnementale

SONDAGE No T-13

ENDROIT Poste Bourassa

DATE D'ÉCHANTILLONNAGE 22/09/2011

DOSSIER P0880-43

LOCALISATION DU SONDAGE Voir plan de localisation

COORDONNÉES GÉODÉSIQUES (MTM NAD 83): Nord 5000000 Est 300000

DESCRIPTION DES SOLS	STRATIGRAPHIE	PROFONDEUR (m) <i>Élévation (m)</i>	ÉCHANTILLONS			NOTES
			IDENTIFICATION	CONCENTRATION DES VAPEURS (PPM)	ESSAIS/ ANALYSES	
Remblai : silt sableux, matière organique		0,50	T-13: 0-15		AC	
Remblai : silt sableux, un peu de débris de brique et de béton		0,50	T-13: 15-50		AC	
Silt argileux, un peu de cailloux		1,00	T-13: 50-120		AC	
Fin du sondage à 1,20 m.		1,50				
		2,00				
		2,5				

Description par: Diane Dupuis

Vérfié par: Normand Lalonde

Date: 31 octobre 2011

Annexe 5

Certificats d'analyses du laboratoire

Attention: Normand Lalonde

GROUPE CONSEIL ENTRACO INC.
 1418, avenue Victoria
 Bureau 110
 Greenfield Park, PQ
 Canada J4V 1M1

Votre # du projet: P-0880-43
 Adresse du site: MONTREAL BOURASSA
 Votre # Bordereau: e834429

Date du rapport: 2011/10/24

Rapport: NM-378860

Ce rapport a préséance sur tous les rapports précédents pour le même numéro de dossier Maxxam

CERTIFICAT D'ANALYSES

DE DOSSIER MAXXAM: B151843

Reçu: 2011/09/22, 19:36

Matrice: SOL

Nombre d'échantillons reçus: 45

Analyses	Quantité	Date de l' extraction	Date Analyisé	Méthode de laboratoire	Référence primaire
Éch.reçus-aucune demande d'analyse	19	N/A	2011/09/27		
Hydrocarbures pétroliers (C10-C50)	18	2011/09/29	2011/09/29	STL SOP-00172	MA. 416-C10-C50 1.0
Métaux par ICP	10	2011/09/30	2011/09/30	STL SOP-00006	MA.200- Mét 1.2
Métaux par ICP	13	2011/09/30	2011/10/01	STL SOP-00006	MA.200- Mét 1.2
Métaux par ICP	1	2011/10/07	2011/10/07	STL SOP-00006	MA.200- Mét 1.2
Métaux par ICP	2	2011/10/07	2011/10/08	STL SOP-00006	MA.200- Mét 1.2
Métaux par ICP	1	2011/10/24	2011/10/24	STL SOP-00006	MA.200- Mét 1.2
Hydrocarbures aromatiques polycycliques	12	2011/09/29	2011/09/30	STL SOP-00178	MA. 400 - HAP 1.1
Hydrocarbures aromatiques polycycliques	3	2011/10/05	2011/10/06	STL SOP-00178	MA. 400 - HAP 1.1
Hydrocarbures aromatiques polycycliques	2	2011/10/07	2011/10/07	STL SOP-00178	MA. 400 - HAP 1.1
Hydrocarbures aromatiques polycycliques	1	2011/10/12	2011/10/12	STL SOP-00178	MA. 400 - HAP 1.1
Hydrocarbures aromatiques polycycliques	1	2011/10/12	2011/10/13	STL SOP-00178	MA. 400 - HAP 1.1
Hydrocarbures aromatiques polycycliques	2	2011/10/13	2011/10/14	STL SOP-00178	MA. 400 - HAP 1.1
BPC Totaux	4	2011/09/28	2011/09/28	STL SOP-00133	MA. 400 - BPC 1.0

clé de cryptage

Veuillez adresser toute question concernant ce certificat d'analyse à votre chargé(e) de projets

KARIMA DLIMI, B.Sc., chimiste, Assistante chargée de projets
 Email: KDLimi@maxxam.ca
 Phone# (514) 448-9001

=====
 Maxxam a mis en place des procédures qui protègent contre l'utilisation non autorisée de la signature électronique et emploie les "signataires" requis, conformément à la section 5.10.2 de la norme ISO/CEI 17025:2005(E). Veuillez vous référer à la page des signatures de validation pour obtenir les détails des validations pour chaque division.

Dossier Maxxam: B151843
Date du rapport: 2011/10/24

GRUPE CONSEIL ENTRACO INC.
Votre # du projet: P-0880-43
Adresse du site: MONTREAL BOURASSA
Initiales du préleveur: DD

HAP PAR GCMS (SOL)

ID Maxxam					O88338			O88341			
Date d'échantillonnage					2011/09/21			2011/09/21			
# Bordereau					e834429			e834429			
	Unités	A	B	C	T-01:45-95	CR	Lot CQ	T-01:DUP-01	CR	LDR	Lot CQ
% Humidité	%	-	-	-	17		N/A	5.8		N/A	N/A
HAP											
Acénaphène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Acénaphylène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Benzo(b+j+k)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Benzo(ghi)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Dibenz(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
7,12-Diméthylbenzanthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
3-Méthylcholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
2-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
1-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
1,3-Diméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
2,3,5-Triméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Récupération des Surrogates (%)											
D10-Anthracène	%	-	-	-	76		925189	79		N/A	922590
D12-Benzo(a)pyrène	%	-	-	-	104		925189	86		N/A	922590
D14-Terphenyl	%	-	-	-	83		925189	68		N/A	922590
D8-Acenaphthylene	%	-	-	-	77		925189	77		N/A	922590
D8-Naphtalène	%	-	-	-	73		925189	88		N/A	922590
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité											

Dossier Maxxam: B151843
Date du rapport: 2011/10/24

GRUPE CONSEIL ENTRACO INC.
Votre # du projet: P-0880-43
Adresse du site: MONTREAL BOURASSA
Initiales du préleveur: DD

HAP PAR GCMS (SOL)

ID Maxxam					O88342		O88343			
Date d'échantillonnage					2011/09/21		2011/09/21			
# Bordereau					e834429		e834429			
	Unités	A	B	C	T-02:0-40	CR	T-02:40-75	CR	LDR	Lot CQ
% Humidité	%	-	-	-	6.0		15		N/A	N/A
HAP										
Acénaphène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		0.1	922590
Acénaphylène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		0.1	922590
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		0.1	922590
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	A	0.1	922590
Benzo(b+j+k)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.2	A-B	0.1	922590
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
Benzo(ghi)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
Dibenz(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
7,12-Diméthylbenzanthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		0.2	A-B	0.1	922590
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		0.1	922590
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
3-Méthylcholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	<0.1		<0.1		0.1	922590
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	<0.1		0.2	A-B	0.1	922590
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		0.2	A-B	0.1	922590
2-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
1-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
1,3-Diméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
2,3,5-Triméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
Récupération des Surrogates (%)										
D10-Anthracène	%	-	-	-	79		80		N/A	922590
D12-Benzo(a)pyrène	%	-	-	-	78		89		N/A	922590
D14-Terphenyl	%	-	-	-	68		70		N/A	922590
D8-Acenaphthylene	%	-	-	-	77		80		N/A	922590
D8-Naphtalène	%	-	-	-	88		91		N/A	922590
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité										

Dossier Maxxam: B151843
Date du rapport: 2011/10/24

GRUPE CONSEIL ENTRACO INC.
Votre # du projet: P-0880-43
Adresse du site: MONTREAL BOURASSA
Initiales du préleveur: DD

HAP PAR GCMS (SOL)

ID Maxxam					O88344			O88346			
Date d'échantillonnage					2011/09/21			2011/09/21			
# Bordereau					e834429			e834429			
	Unités	A	B	C	T-02:75-125	CR	Lot CQ	T-02:DUP-02	CR	LDR	Lot CQ
% Humidité	%	-	-	-	20		N/A	5.2		N/A	N/A
HAP											
Acénaphène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Acénaphylène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Benzo(b+j+k)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Benzo(ghi)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Dibenz(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
7,12-Diméthylbenzanthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
3-Méthylcholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
2-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
1-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
1,3-Diméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
2,3,5-Triméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		925189	<0.1		0.1	922590
Récupération des Surrogates (%)											
D10-Anthracène	%	-	-	-	73		925189	77		N/A	922590
D12-Benzo(a)pyrène	%	-	-	-	94		925189	78		N/A	922590
D14-Terphenyl	%	-	-	-	81		925189	68		N/A	922590
D8-Acenaphthylene	%	-	-	-	76		925189	75		N/A	922590
D8-Naphtalène	%	-	-	-	74		925189	86		N/A	922590
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité											

Dossier Maxxam: B151843
Date du rapport: 2011/10/24

GRUPE CONSEIL ENTRACO INC.
Votre # du projet: P-0880-43
Adresse du site: MONTREAL BOURASSA
Initiales du préleveur: DD

HAP PAR GCMS (SOL)

ID Maxxam					O88346		O88348		O88351			
Date d'échantillonnage					2011/09/21		2011/09/21		2011/09/21			
# Bordereau					e834429		e834429		e834429			
	Unités	A	B	C	T-02:DUP-02 Dup. de Lab.	CR	T-03:20-70	CR	T-04:0-15	CR	LDR	Lot CQ
% Humidité	%	-	-	-	5.2		20		4.8		N/A	N/A
HAP												
Acénaphène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Acénaphthylène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Benzo(b+j+k)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Benzo(ghi)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Dibenz(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
7,12-Diméthylbenzanthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		0.1	A	0.1	922590
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
3-Méthylcholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
2-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
1-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
1,3-Diméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
2,3,5-Triméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Récupération des Surrogates (%)												
D10-Anthracène	%	-	-	-	77		77		78		N/A	922590
D12-Benzo(a)pyrène	%	-	-	-	76		86		81		N/A	922590
D14-Terphenyl	%	-	-	-	65		66		65		N/A	922590
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité												

Dossier Maxxam: B151843
Date du rapport: 2011/10/24

GROUPE CONSEIL ENTRACO INC.
Votre # du projet: P-0880-43
Adresse du site: MONTREAL BOURASSA
Initiales du préleveur: DD

HAP PAR GCMS (SOL)

ID Maxxam					O88346		O88348		O88351			
Date d'échantillonnage					2011/09/21		2011/09/21		2011/09/21			
# Bordereau					e834429		e834429		e834429			
	Unités	A	B	C	T-02:DUP-02 Dup. de Lab.	CR	T-03:20-70 CR	T-04:0-15 CR	LDR	Lot CQ		

D8-Acenaphthylene	%	-	-	-	73		72		73		N/A	922590
D8-Naphtalène	%	-	-	-	85		85		85		N/A	922590

N/A = Non applicable
LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Dossier Maxxam: B151843
Date du rapport: 2011/10/24

GRUPE CONSEIL ENTRACO INC.
Votre # du projet: P-0880-43
Adresse du site: MONTREAL BOURASSA
Initiales du préleveur: DD

HAP PAR GCMS (SOL)

ID Maxxam					O88358	O88361	O88362					
Date d'échantillonnage					2011/09/21	2011/09/21	2011/09/22					
# Bordereau					e834429	e834429	e834429					
	Unités	A	B	C	T-06:0-30	CR	T-07:0-40	CR	T-08:0-10	CR	LDR	Lot CQ
% Humidité	%	-	-	-	7.1		5.3		10		N/A	N/A
HAP												
Acénaphène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Acénaphylène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Benzo(b+j+k)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Benzo(ghi)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Dibenz(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
7,12-Diméthylbenzanthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
3-Méthylcholanthène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
2-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
1-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
1,3-Diméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
2,3,5-Triméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		<0.1		0.1	922590
Récupération des Surrogates (%)												
D10-Anthracène	%	-	-	-	79		95		76		N/A	922590
D12-Benzo(a)pyrène	%	-	-	-	76		77		84		N/A	922590
D14-Terphenyl	%	-	-	-	67		88		67		N/A	922590
D8-Acenaphthylene	%	-	-	-	73		91		72		N/A	922590
D8-Naphtalène	%	-	-	-	87		90		84		N/A	922590
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité												

Dossier Maxxam: B151843
Date du rapport: 2011/10/24

GRUPE CONSEIL ENTRACO INC.
Votre # du projet: P-0880-43
Adresse du site: MONTREAL BOURASSA
Initiales du préleveur: DD

HAP PAR GCMS (SOL)

ID Maxxam					O88370		O88370			
Date d'échantillonnage					2011/09/22		2011/09/22			
# Bordereau					e834429		e834429			
	Unités	A	B	C	T-10:0-15	CR	T-10:0-15 Dup. de Lab.	CR	LDR	Lot CQ
% Humidité	%	-	-	-	13		13		N/A	N/A
HAP										
Acénaphène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		0.1	922590
Acénaphthylène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		0.1	922590
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		0.1	922590
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
Benzo(b+j+k)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
Benzo(ghi)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
Dibenz(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
7,12-Diméthylbenzanthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		0.1	922590
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		0.1	922590
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
3-Méthylcholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	<0.1		<0.1		0.1	922590
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	<0.1		<0.1		0.1	922590
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		0.1	922590
2-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
1-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
1,3-Diméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
2,3,5-Triméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	922590
Récupération des Surrogates (%)										
D10-Anthracène	%	-	-	-	81		74		N/A	922590
D12-Benzo(a)pyrène	%	-	-	-	85		75		N/A	922590
D14-Terphenyl	%	-	-	-	69		61		N/A	922590
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité										

Dossier Maxxam: B151843
Date du rapport: 2011/10/24

GRUPE CONSEIL ENTRACO INC.
Votre # du projet: P-0880-43
Adresse du site: MONTREAL BOURASSA
Initiales du préleveur: DD

HAP PAR GCMS (SOL)

ID Maxxam					O88370		O88370			
Date d'échantillonnage					2011/09/22		2011/09/22			
# Bordereau					e834429		e834429			
	Unités	A	B	C	T-10:0-15	CR	T-10:0-15	CR	LDR	Lot CQ
							Dup. de Lab.			
D8-Acenaphthylene	%	-	-	-	78		70		N/A	922590
D8-Naphtalène	%	-	-	-	86		80		N/A	922590
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité										

Dossier Maxxam: B151843
Date du rapport: 2011/10/24

GRUPE CONSEIL ENTRACO INC.
Votre # du projet: P-0880-43
Adresse du site: MONTREAL BOURASSA
Initiales du préleveur: DD

HAP PAR GCMS (SOL)

ID Maxxam					O88373			O88374			
Date d'échantillonnage					2011/09/22			2011/09/22			
# Bordereau					e834429			e834429			
	Unités	A	B	C	T-11:0-20	CR	Lot CQ	T-11:20-60	CR	LDR	Lot CQ
% Humidité	%	-	-	-	15		N/A	15		N/A	N/A
HAP											
Acénaphène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		928345	<0.1		0.1	922590
Acénaphylène	mg/kg	0.1	10	100	0.3	A-B	928345	0.6	A-B	0.1	922590
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	0.3	A-B	928345	0.5	A-B	0.1	922590
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	0.6	A-B	928345	1.4	B-C	0.1	922590
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	0.7	A-B	928345	2.4	B-C	0.1	922590
Benzo(b+j+k)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	1.3	B-C	928345	4.7	B-C	0.1	922590
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	0.1	A	928345	0.2	A-B	0.1	922590
Benzo(ghi)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	0.5	A-B	928345	1.9	B-C	0.1	922590
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	0.7	A-B	928345	1.6	B-C	0.1	922590
Dibenz(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	0.1	A	928345	0.3	A-B	0.1	922590
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		928345	0.1	A	0.1	922590
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		928345	<0.1		0.1	922590
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		928345	<0.1		0.1	922590
7,12-Diméthylbenzanthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		928345	<0.1		0.1	922590
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	1.2	A-B	928345	3.5	A-B	0.1	922590
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		928345	0.1	A	0.1	922590
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	0.6	A-B	928345	1.9	B-C	0.1	922590
3-Méthylcholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		928345	<0.1		0.1	922590
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	0.6	A-B	928345	0.4	A-B	0.1	922590
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	0.9	A-B	928345	1.2	A-B	0.1	922590
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	1.1	A-B	928345	3.4	A-B	0.1	922590
2-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		928345	0.1	A	0.1	922590
1-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		928345	0.1	A	0.1	922590
1,3-Diméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		928345	<0.1		0.1	922590
2,3,5-Triméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		928345	<0.1		0.1	922590
Récupération des Surrogates (%)											
D10-Anthracène	%	-	-	-	97		928345	79		N/A	922590
D12-Benzo(a)pyrène	%	-	-	-	90		928345	93		N/A	922590
D14-Terphenyl	%	-	-	-	87		928345	68		N/A	922590
D8-Acenaphthylene	%	-	-	-	90		928345	75		N/A	922590
D8-Naphtalène	%	-	-	-	91		928345	88		N/A	922590
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité											

Dossier Maxxam: B151843
Date du rapport: 2011/10/24

GRUPE CONSEIL ENTRACO INC.
Votre # du projet: P-0880-43
Adresse du site: MONTREAL BOURASSA
Initiales du préleveur: DD

HAP PAR GCMS (SOL)

ID Maxxam					O88375		O88375			
Date d'échantillonnage					2011/09/22		2011/09/22			
# Bordereau					e834429		e834429			
	Unités	A	B	C	T-11:60-120	CR	T-11:60-120	CR	LDR	Lot CQ
							Dup. de Lab.			

% Humidité	%	-	-	-	13		13		N/A	N/A
HAP										
Acénaphène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		0.1	925189
Acénaphthylène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		0.1	925189
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		0.1	925189
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	925189
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	925189
Benzo(b+j+k)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	925189
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	925189
Benzo(ghi)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	925189
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	925189
Dibenz(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	925189
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	925189
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	925189
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	925189
7,12-Diméthylbenzanthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	925189
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		0.1	925189
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		0.1	925189
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	925189
3-Méthylcholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	925189
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	<0.1		<0.1		0.1	925189
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	<0.1		<0.1		0.1	925189
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		0.1	925189
2-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	925189
1-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	925189
1,3-Diméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	925189
2,3,5-Triméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	925189
Récupération des Surrogates (%)										
D10-Anthracène	%	-	-	-	77		75		N/A	925189
D12-Benzo(a)pyrène	%	-	-	-	101		101		N/A	925189
D14-Terphenyl	%	-	-	-	83		82		N/A	925189

N/A = Non applicable
LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Dossier Maxxam: B151843
Date du rapport: 2011/10/24

GROUPE CONSEIL ENTRACO INC.
Votre # du projet: P-0880-43
Adresse du site: MONTREAL BOURASSA
Initiales du préleveur: DD

HAP PAR GCMS (SOL)

ID Maxxam					O88375		O88375			
Date d'échantillonnage					2011/09/22		2011/09/22			
# Bordereau					e834429		e834429			
	Unités	A	B	C	T-11:60-120	CR	T-11:60-120	CR	LDR	Lot CQ
							Dup. de Lab.			

D8-Acenaphthylene	%	-	-	-	80		78		N/A	925189
D8-Naphtalène	%	-	-	-	73		72		N/A	925189

N/A = Non applicable
LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Dossier Maxxam: B151843
Date du rapport: 2011/10/24

GRUPE CONSEIL ENTRACO INC.
Votre # du projet: P-0880-43
Adresse du site: MONTREAL BOURASSA
Initiales du préleveur: DD

HAP PAR GCMS (SOL)

ID Maxxam					O88376			O88377			
Date d'échantillonnage					2011/09/22			2011/09/22			
# Bordereau					e834429			e834429			
	Unités	A	B	C	T-12:0-20	CR	Lot CQ	T-12:20-70	CR	LDR	Lot CQ
% Humidité	%	-	-	-	17		N/A	14		N/A	N/A
HAP											
Acénaphène	mg/kg	0.1	10	100	0.2	A-B	922584	<0.1		0.1	926413
Acénaphylène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		922584	<0.1		0.1	926413
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	0.4	A-B	922584	<0.1		0.1	926413
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	0.8	A-B	922584	0.2	A-B	0.1	926413
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	1.0	B	922584	0.3	A-B	0.1	926413
Benzo(b+j+k)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	2.0	B-C	922584	0.6	A-B	0.1	926413
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	0.1	A	922584	<0.1		0.1	926413
Benzo(ghi)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	0.8	A-B	922584	0.2	A-B	0.1	926413
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	0.6	A-B	922584	0.3	A-B	0.1	926413
Dibenz(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	0.2	A-B	922584	<0.1		0.1	926413
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	0.2	A-B	922584	<0.1		0.1	926413
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		922584	<0.1		0.1	926413
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		922584	<0.1		0.1	926413
7,12-Diméthylbenzanthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		922584	<0.1		0.1	926413
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	1.9	A-B	922584	0.5	A-B	0.1	926413
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	0.2	A-B	922584	<0.1		0.1	926413
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	0.6	A-B	922584	0.1	A	0.1	926413
3-Méthylcholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		922584	<0.1		0.1	926413
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	<0.1		922584	<0.1		0.1	926413
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	1.4	A-B	922584	0.3	A-B	0.1	926413
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	1.5	A-B	922584	0.5	A-B	0.1	926413
2-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		922584	<0.1		0.1	926413
1-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		922584	<0.1		0.1	926413
1,3-Diméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		922584	<0.1		0.1	926413
2,3,5-Triméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		922584	<0.1		0.1	926413
Récupération des Surrogates (%)											
D10-Anthracène	%	-	-	-	78		922584	78		N/A	926413
D12-Benzo(a)pyrène	%	-	-	-	98		922584	94		N/A	926413
D14-Terphenyl	%	-	-	-	76		922584	76		N/A	926413
D8-Acenaphthylene	%	-	-	-	80		922584	80		N/A	926413
D8-Naphtalène	%	-	-	-	100		922584	80		N/A	926413
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité											

Dossier Maxxam: B151843
Date du rapport: 2011/10/24

GRUPE CONSEIL ENTRACO INC.
Votre # du projet: P-0880-43
Adresse du site: MONTREAL BOURASSA
Initiales du préleveur: DD

HAP PAR GCMS (SOL)

ID Maxxam					O88378			O88379			
Date d'échantillonnage					2011/09/22			2011/09/22			
# Bordereau					e834429			e834429			
	Unités	A	B	C	T-12:70-120	CR	Lot CQ	T-13:0-15	CR	LDR	Lot CQ
% Humidité	%	-	-	-	17		N/A	9.8		N/A	N/A
HAP											
Acénaphène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		927739	<0.1		0.1	928345
Acénaphylène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		927739	<0.1		0.1	928345
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		927739	0.3	A-B	0.1	928345
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		927739	0.5	A-B	0.1	928345
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		927739	0.4	A-B	0.1	928345
Benzo(b+j+k)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		927739	0.8	A-B	0.1	928345
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		927739	<0.1		0.1	928345
Benzo(ghi)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		927739	0.3	A-B	0.1	928345
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		927739	0.5	A-B	0.1	928345
Dibenz(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		927739	<0.1		0.1	928345
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		927739	<0.1		0.1	928345
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		927739	<0.1		0.1	928345
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		927739	<0.1		0.1	928345
7,12-Diméthylbenzanthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		927739	<0.1		0.1	928345
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		927739	1.1	A-B	0.1	928345
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		927739	0.1	A	0.1	928345
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		927739	0.3	A-B	0.1	928345
3-Méthylcholanthène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		927739	<0.1		0.1	928345
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	<0.1		927739	<0.1		0.1	928345
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	<0.1		927739	1.1	A-B	0.1	928345
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		927739	0.9	A-B	0.1	928345
2-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		927739	<0.1		0.1	928345
1-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		927739	<0.1		0.1	928345
1,3-Diméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		927739	<0.1		0.1	928345
2,3,5-Triméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		927739	<0.1		0.1	928345
Récupération des Surrogates (%)											
D10-Anthracène	%	-	-	-	93		927739	94		N/A	928345
D12-Benzo(a)pyrène	%	-	-	-	85		927739	89		N/A	928345
D14-Terphenyl	%	-	-	-	82		927739	89		N/A	928345
D8-Acenaphthylene	%	-	-	-	88		927739	91		N/A	928345
D8-Naphtalène	%	-	-	-	91		927739	91		N/A	928345
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité											

Dossier Maxxam: B151843
Date du rapport: 2011/10/24

GRUPE CONSEIL ENTRACO INC.
Votre # du projet: P-0880-43
Adresse du site: MONTREAL BOURASSA
Initiales du préleveur: DD

HAP PAR GCMS (SOL)

ID Maxxam					O88380			O88381			
Date d'échantillonnage					2011/09/22			2011/09/22			
# Bordereau					e834429			e834429			
	Unités	A	B	C	T-13:15-50	CR	Lot CQ	T-13:50-120	CR	LDR	Lot CQ
% Humidité	%	-	-	-	18		N/A	21		N/A	N/A
HAP											
Acénaphène	mg/kg	0.1	10	100	0.7	A-B	922590	<0.1		0.1	926413
Acénaphylène	mg/kg	0.1	10	100	0.1	A	922590	<0.1		0.1	926413
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	1.5	A-B	922590	<0.1		0.1	926413
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	2.1	B-C	922590	<0.1		0.1	926413
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	2.3	B-C	922590	<0.1		0.1	926413
Benzo(b+j+k)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	4.4	B-C	922590	<0.1		0.1	926413
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	0.3	A-B	922590	<0.1		0.1	926413
Benzo(ghi)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	1.2	B-C	922590	<0.1		0.1	926413
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	2.0	B-C	922590	<0.1		0.1	926413
Dibenz(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	0.3	A-B	922590	<0.1		0.1	926413
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	0.2	A-B	922590	<0.1		0.1	926413
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		922590	<0.1		0.1	926413
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		922590	<0.1		0.1	926413
7,12-Diméthylbenzanthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		922590	<0.1		0.1	926413
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	6.1	A-B	922590	<0.1		0.1	926413
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	0.9	A-B	922590	<0.1		0.1	926413
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	1.3	B-C	922590	<0.1		0.1	926413
3-Méthylcholanthène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		922590	<0.1		0.1	926413
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	0.9	A-B	922590	<0.1		0.1	926413
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	5.7	B-C	922590	<0.1		0.1	926413
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	4.7	A-B	922590	<0.1		0.1	926413
2-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	0.4	A-B	922590	<0.1		0.1	926413
1-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	0.3	A-B	922590	<0.1		0.1	926413
1,3-Diméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	0.2	A-B	922590	<0.1		0.1	926413
2,3,5-Triméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		922590	<0.1		0.1	926413
Récupération des Surrogates (%)											
D10-Anthracène	%	-	-	-	75		922590	88		N/A	926413
D12-Benzo(a)pyrène	%	-	-	-	93		922590	94		N/A	926413
D14-Terphenyl	%	-	-	-	68		922590	72		N/A	926413
D8-Acenaphthylene	%	-	-	-	74		922590	84		N/A	926413
D8-Naphtalène	%	-	-	-	85		922590	96		N/A	926413
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité											

Dossier Maxxam: B151843
Date du rapport: 2011/10/24

GRUPE CONSEIL ENTRACO INC.
Votre # du projet: P-0880-43
Adresse du site: MONTREAL BOURASSA
Initiales du préleveur: DD

HYDROCARBURES PAR GCFID (SOL)

ID Maxxam					O88337		O88341		O88342			
Date d'échantillonnage					2011/09/21		2011/09/21		2011/09/21			
# Bordereau					e834429		e834429		e834429			
	Unités	A	B	C	T-01:0-45	CR	T-01:DUP-01	CR	T-02:0-40	CR	LDR	Lot CQ

% Humidité	%	-	-	-	6.2		5.8		6.0		N/A	N/A
HYDRO. PÉTROLIERS TOTAUX												
Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	mg/kg	300	700	3500	<100		<100		<100		100	922586
Récupération des Surrogates (%)												
1-Chlorooctadécane	%	-	-	-	86		84		87		N/A	922586
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité												

ID Maxxam					O88343		O88346		O88346			
Date d'échantillonnage					2011/09/21		2011/09/21		2011/09/21			
# Bordereau					e834429		e834429		e834429			
	Unités	A	B	C	T-02:40-75	CR	T-02:DUP-02	CR	T-02:DUP-02	CR	LDR	Lot CQ
									Dup. de Lab.			

% Humidité	%	-	-	-	15		5.2		5.2		N/A	N/A
HYDRO. PÉTROLIERS TOTAUX												
Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	mg/kg	300	700	3500	<100		<100		<100		100	922586
Récupération des Surrogates (%)												
1-Chlorooctadécane	%	-	-	-	87		83		81		N/A	922586
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité												

Dossier Maxxam: B151843
Date du rapport: 2011/10/24

GRUPE CONSEIL ENTRACO INC.
Votre # du projet: P-0880-43
Adresse du site: MONTREAL BOURASSA
Initiales du préleveur: DD

HYDROCARBURES PAR GCFID (SOL)

ID Maxxam					O88347		O88351		O88355			
Date d'échantillonnage					2011/09/21		2011/09/21		2011/09/21			
# Bordereau					e834429		e834429		e834429			
	Unités	A	B	C	T-03:0-20	CR	T-04:0-15	CR	T-05:0-30	CR	LDR	Lot CQ

% Humidité	%	-	-	-	3.9		4.8		8.2		N/A	N/A
HYDRO. PÉTROLIERS TOTAUX												
Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	mg/kg	300	700	3500	<100		<100		<100		100	922586
Récupération des Surrogates (%)												
1-Chlorooctadécane	%	-	-	-	81		82		88		N/A	922586
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité												

ID Maxxam					O88358		O88360		O88361			
Date d'échantillonnage					2011/09/21		2011/09/21		2011/09/21			
# Bordereau					e834429		e834429		e834429			
	Unités	A	B	C	T-06:0-30	CR	T-06:80-130	CR	T-07:0-40	CR	LDR	Lot CQ

% Humidité	%	-	-	-	7.1		12		5.3		N/A	N/A
HYDRO. PÉTROLIERS TOTAUX												
Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	mg/kg	300	700	3500	<100		<100		<100		100	922586
Récupération des Surrogates (%)												
1-Chlorooctadécane	%	-	-	-	81		87		86		N/A	922586
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité												

ID Maxxam					O88362		O88367		O88368			
Date d'échantillonnage					2011/09/22		2011/09/22		2011/09/22			
# Bordereau					e834429		e834429		e834429			
	Unités	A	B	C	T-08:0-10	CR	T-09:0-15	CR	T-09:15-65	CR	LDR	Lot CQ

% Humidité	%	-	-	-	10		14		11		N/A	N/A
HYDRO. PÉTROLIERS TOTAUX												
Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	mg/kg	300	700	3500	<100		<100		<100		100	922586
Récupération des Surrogates (%)												
1-Chlorooctadécane	%	-	-	-	86		86		88		N/A	922586
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité												

Dossier Maxxam: B151843
Date du rapport: 2011/10/24

GRUPE CONSEIL ENTRACO INC.
Votre # du projet: P-0880-43
Adresse du site: MONTREAL BOURASSA
Initiales du préleveur: DD

HYDROCARBURES PAR GCFID (SOL)

ID Maxxam					O88370		O88370		O88374			
Date d'échantillonnage					2011/09/22		2011/09/22		2011/09/22			
# Bordereau					e834429		e834429		e834429			
	Unités	A	B	C	T-10:0-15	CR	T-10:0-15 Dup. de Lab.	CR	T-11:20-60	CR	LDR	Lot CQ

% Humidité	%	-	-	-	13		13		15		N/A	N/A
HYDRO. PÉTROLIERS TOTAUX												
Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	mg/kg	300	700	3500	<100		<100		130	<A	100	922586
Récupération des Surrogates (%)												
1-Chlorooctadécane	%	-	-	-	88		80		93		N/A	922586

N/A = Non applicable
LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

ID Maxxam					O88376		O88380					
Date d'échantillonnage					2011/09/22		2011/09/22					
# Bordereau					e834429		e834429					
	Unités	A	B	C	T-12:0-20	CR	T-13:15-50	CR	LDR		Lot CQ	

% Humidité	%	-	-	-	17		18				N/A	N/A
HYDRO. PÉTROLIERS TOTAUX												
Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	mg/kg	300	700	3500	<100		110	<A	100		922586	
Récupération des Surrogates (%)												
1-Chlorooctadécane	%	-	-	-	81		80				N/A	922586

N/A = Non applicable
LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Dossier Maxxam: B151843
Date du rapport: 2011/10/24

GRUPE CONSEIL ENTRACO INC.
Votre # du projet: P-0880-43
Adresse du site: MONTREAL BOURASSA
Initiales du préleveur: DD

MÉTAUX (SOL)

ID Maxxam					O88337		O88338		O88341		O88342			
Date d'échantillonnage					2011/09/21		2011/09/21		2011/09/21		2011/09/21			
# Bordereau					e834429		e834429		e834429		e834429			
	Unités	A	B	C	T-01:0-45	CR	T-01:45-95	CR	T-01:DUP-01	CR	T-02:0-40	CR	LDR	Lot CQ

% Humidité	%	-	-	-	6.2		17		5.8		6.0		N/A	N/A
MÉTAUX														
Cadmium (Cd)	mg/kg	1.5	5	20	<0.5		<0.5		<0.5		<0.5		0.5	923192
Chrome (Cr)	mg/kg	85	250	800	7	<A	19	<A	6	<A	4	<A	2	923192
Cuivre (Cu)	mg/kg	40	100	500	15	<A	22	<A	14	<A	9	<A	2	923192
Nickel (Ni)	mg/kg	50	100	500	11	<A	24	<A	10	<A	7	<A	1	923192
Plomb (Pb)	mg/kg	50	500	1000	15	<A	11	<A	13	<A	7	<A	5	923192
Zinc (Zn)	mg/kg	110	500	1500	44	<A	94	<A	41	<A	21	<A	10	923192

N/A = Non applicable
LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

ID Maxxam					O88346		O88347		O88347		O88348			
Date d'échantillonnage					2011/09/21		2011/09/21		2011/09/21		2011/09/21			
# Bordereau					e834429		e834429		e834429		e834429			
	Unités	A	B	C	T-02:DUP-02	CR	T-03:0-20	CR	T-03:0-20	CR	T-03:20-70	CR	LDR	Lot CQ
									Dup. de Lab.					

% Humidité	%	-	-	-	5.2		3.9		3.9		20		N/A	N/A
MÉTAUX														
Cadmium (Cd)	mg/kg	1.5	5	20	<0.5		<0.5		<0.5		<0.5		0.5	923192
Chrome (Cr)	mg/kg	85	250	800	5	<A	7	<A	6	<A	21	<A	2	923192
Cuivre (Cu)	mg/kg	40	100	500	9	<A	12	<A	12	<A	23	<A	2	923192
Nickel (Ni)	mg/kg	50	100	500	7	<A	10	<A	9	<A	21	<A	1	923192
Plomb (Pb)	mg/kg	50	500	1000	8	<A	11	<A	11	<A	15	<A	5	923192
Zinc (Zn)	mg/kg	110	500	1500	27	<A	34	<A	32	<A	65	<A	10	923192

N/A = Non applicable
LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Dossier Maxxam: B151843
Date du rapport: 2011/10/24

GRUPE CONSEIL ENTRACO INC.
Votre # du projet: P-0880-43
Adresse du site: MONTREAL BOURASSA
Initiales du préleveur: DD

MÉTAUX (SOL)

ID Maxxam					O88351		O88352		O88354		O88355			
Date d'échantillonnage					2011/09/21		2011/09/21		2011/09/21		2011/09/21			
# Bordereau					e834429		e834429		e834429		e834429			
	Unités	A	B	C	T-04:0-15	CR	T-04:15-45	CR	T-04:DUP-03	CR	T-05:0-30	CR	LDR	Lot CQ

% Humidité	%	-	-	-	4.8		N/A		N/A		8.2		N/A	N/A
MÉTAUX														
Cadmium (Cd)	mg/kg	1.5	5	20	<0.5		<0.5		<0.5		<0.5		0.5	923192
Chrome (Cr)	mg/kg	85	250	800	8	<A	14	<A	12	<A	10	<A	2	923192
Cuivre (Cu)	mg/kg	40	100	500	14	<A	22	<A	20	<A	19	<A	2	923192
Nickel (Ni)	mg/kg	50	100	500	10	<A	21	<A	18	<A	15	<A	1	923192
Plomb (Pb)	mg/kg	50	500	1000	17	<A	9	<A	8	<A	6	<A	5	923192
Zinc (Zn)	mg/kg	110	500	1500	75	<A	57	<A	52	<A	38	<A	10	923192

N/A = Non applicable
LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

ID Maxxam					O88358		O88359		O88360					
Date d'échantillonnage					2011/09/21		2011/09/21		2011/09/21					
# Bordereau					e834429		e834429		e834429					
	Unités	A	B	C	T-06:0-30	CR	Lot CQ	T-06:30-80	CR	Lot CQ	T-06:80-130	CR	LDR	Lot CQ

% Humidité	%	-	-	-	7.1		N/A		N/A		N/A		12		N/A	N/A
MÉTAUX																
Cadmium (Cd)	mg/kg	1.5	5	20	<0.5		923192	<0.5		925975	<0.5		0.5	923192		
Chrome (Cr)	mg/kg	85	250	800	6	<A	923192	22	<A	925975	15	<A	2	923192		
Cuivre (Cu)	mg/kg	40	100	500	19	<A	923192	30	<A	925975	30	<A	2	923192		
Nickel (Ni)	mg/kg	50	100	500	11	<A	923192	29	<A	925975	31	<A	1	923192		
Plomb (Pb)	mg/kg	50	500	1000	9	<A	923192	14	<A	925975	9	<A	5	923192		
Zinc (Zn)	mg/kg	110	500	1500	140	A-B	923192	76	<A	925975	75	<A	10	923192		

N/A = Non applicable
LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Dossier Maxxam: B151843
Date du rapport: 2011/10/24

GRUPE CONSEIL ENTRACO INC.
Votre # du projet: P-0880-43
Adresse du site: MONTREAL BOURASSA
Initiales du préleveur: DD

MÉTAUX (SOL)

ID Maxxam					O88361		O88361		O88362		O88363			
Date d'échantillonnage					2011/09/21		2011/09/21		2011/09/22		2011/09/22			
# Bordereau					e834429		e834429		e834429		e834429			
	Unités	A	B	C	T-07:0-40	CR	T-07:0-40 Dup. de Lab.	CR	T-08:0-10	CR	T-08:10-70	CR	LDR	Lot CQ

% Humidité	%	-	-	-	5.3		5.3		10		N/A		N/A	N/A
MÉTAUX														
Cadmium (Cd)	mg/kg	1.5	5	20	<0.5		<0.5		<0.5		<0.5		0.5	923192
Chrome (Cr)	mg/kg	85	250	800	5	<A	5	<A	14	<A	17	<A	2	923192
Cuivre (Cu)	mg/kg	40	100	500	14	<A	14	<A	31	<A	28	<A	2	923192
Nickel (Ni)	mg/kg	50	100	500	8	<A	7	<A	24	<A	24	<A	1	923192
Plomb (Pb)	mg/kg	50	500	1000	8	<A	8	<A	30	<A	11	<A	5	923192
Zinc (Zn)	mg/kg	110	500	1500	30	<A	30	<A	77	<A	71	<A	10	923192
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité														

ID Maxxam					O88366		O88367		O88368		O88374			
Date d'échantillonnage					2011/09/22		2011/09/22		2011/09/22		2011/09/22			
# Bordereau					e834429		e834429		e834429		e834429			
	Unités	A	B	C	T-08:DUP-04	CR	T-09:0-15	CR	T-09:15-65	CR	T-11:20-60	CR	LDR	Lot CQ

% Humidité	%	-	-	-	N/A		14		11		15		N/A	N/A
MÉTAUX														
Cadmium (Cd)	mg/kg	1.5	5	20	<0.5		<0.5		<0.5		<0.5		0.5	923192
Chrome (Cr)	mg/kg	85	250	800	13	<A	15	<A	16	<A	26	<A	2	923192
Cuivre (Cu)	mg/kg	40	100	500	29	<A	23	<A	26	<A	32	<A	2	923192
Nickel (Ni)	mg/kg	50	100	500	22	<A	15	<A	22	<A	27	<A	1	923192
Plomb (Pb)	mg/kg	50	500	1000	28	<A	16	<A	9	<A	42	<A	5	923192
Zinc (Zn)	mg/kg	110	500	1500	71	<A	53	<A	70	<A	75	<A	10	923192
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité														

Dossier Maxxam: B151843
Date du rapport: 2011/10/24

GRUPE CONSEIL ENTRACO INC.
Votre # du projet: P-0880-43
Adresse du site: MONTREAL BOURASSA
Initiales du préleveur: DD

MÉTAUX (SOL)

ID Maxxam					O88376			O88377			O88378			
Date d'échantillonnage					2011/09/22			2011/09/22			2011/09/22			
# Bordereau					e834429			e834429			e834429			
	Unités	A	B	C	T-12:0-20	CR	Lot CQ	T-12:20-70	CR	Lot CQ	T-12:70-120	CR	LDR	Lot CQ

% Humidité	%	-	-	-	17		N/A	14		N/A	17		N/A	N/A
MÉTAUX														
Cadmium (Cd)	mg/kg	1.5	5	20	<0.5		925975	<0.5		923192	<0.5		0.5	925975
Chrome (Cr)	mg/kg	85	250	800	43	<A	925975	26	<A	923192	29	<A	2	925975
Cuivre (Cu)	mg/kg	40	100	500	38	<A	925975	41	A-B	923192	29	<A	2	925975
Nickel (Ni)	mg/kg	50	100	500	31	<A	925975	27	<A	923192	26	<A	1	925975
Plomb (Pb)	mg/kg	50	500	1000	57	A-B	925975	38	<A	923192	32	<A	5	925975
Zinc (Zn)	mg/kg	110	500	1500	130	A-B	925975	92	<A	923192	110	A	10	925975

N/A = Non applicable
LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

ID Maxxam					O88379			O88380			O88381			
Date d'échantillonnage					2011/09/22			2011/09/22			2011/09/22			
# Bordereau					e834429			e834429			e834429			
	Unités	A	B	C	T-13:0-15	CR	Lot CQ	T-13:15-50	CR	Lot CQ	T-13:50-120	CR	LDR	Lot CQ

% Humidité	%	-	-	-	9.8			18		N/A	21		N/A	N/A
MÉTAUX														
Cadmium (Cd)	mg/kg	1.5	5	20	<0.5			<0.5		923192	<0.5		0.5	932133
Chrome (Cr)	mg/kg	85	250	800	12	<A		19	<A	923192	17	<A	2	932133
Cuivre (Cu)	mg/kg	40	100	500	74	A-B		29	<A	923192	23	<A	2	932133
Nickel (Ni)	mg/kg	50	100	500	15	<A		19	<A	923192	21	<A	1	932133
Plomb (Pb)	mg/kg	50	500	1000	50	A		68	A-B	923192	15	<A	5	932133
Zinc (Zn)	mg/kg	110	500	1500	81	<A		100	<A	923192	63	<A	10	932133

N/A = Non applicable
LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Dossier Maxxam: B151843
Date du rapport: 2011/10/24

GRUPE CONSEIL ENTRACO INC.
Votre # du projet: P-0880-43
Adresse du site: MONTREAL BOURASSA
Initiales du préleveur: DD

BPC CONGÉNÈRES (SOL)

ID Maxxam					O88342		O88346		O88358			
Date d'échantillonnage					2011/09/21		2011/09/21		2011/09/21			
# Bordereau					e834429		e834429		e834429			
	Unités	A	B	C	T-02:0-40	CR	T-02:DUP-02	CR	T-06:0-30	CR	LDR	Lot CQ
% Humidité	%	-	-	-	6.0		5.2		7.1		N/A	N/A
BPC												
BPC Totaux	mg/kg	0.05	1	10	0.04	<A	0.04	<A	<0.01		0.01	922164
Récupération des Surrogates (%)												
2,3,3',4,6-Pentachlorobiphényle	%	-	-	-	93		95		94		N/A	922164
2',3,5-Trichlorobiphényle	%	-	-	-	85		88		86		N/A	922164
22'33'44'566'-Nonachlorobiphényle	%	-	-	-	96		99		98		N/A	922164
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité												

ID Maxxam					O88361							
Date d'échantillonnage					2011/09/21							
# Bordereau					e834429							
	Unités	A	B	C	T-07:0-40	CR	LDR	Lot CQ				
% Humidité	%	-	-	-	5.3				N/A		N/A	
BPC												
BPC Totaux	mg/kg	0.05	1	10	<0.01				0.01		922164	
Récupération des Surrogates (%)												
2,3,3',4,6-Pentachlorobiphényle	%	-	-	-	95				N/A		922164	
2',3,5-Trichlorobiphényle	%	-	-	-	87				N/A		922164	
22'33'44'566'-Nonachlorobiphényle	%	-	-	-	100				N/A		922164	
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité												

Dossier Maxxam: B151843
Date du rapport: 2011/10/24

GROUPE CONSEIL ENTRACO INC.
Votre # du projet: P-0880-43
Adresse du site: MONTREAL BOURASSA
Initiales du préleveur: DD

REMARQUES GÉNÉRALES

État des échantillons à l'arrivée: BON excepté pour

Hydrocarbures aromatiques polycycliques: Analyses demandées avec délai de conservation dépassé: O88373, O88376, O88378, O88379

Tous les résultats sont calculés sur une base sèche excepté lorsque non-applicable.

A,B,C,CR: Ces critères proviennent de l'Annexe 2 de la "Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés. Pour les analyses de métaux(et métalloïdes) dans les sols, le critère A désigne la " Teneur de fond Secteur Basses-Terres du Saint-Laurent ".

A,B-eau souterraine: A=Critère pour fin de consommation; B=Critère pour la résurgence dans les eaux de surface ou infiltration dans les égouts. Ces références ne sont rapportées qu'à titre indicatif et ne doivent être interprétées dans aucun autre contexte.

- = Ce composé ne fait pas parti de la réglementation.

HAP PAR GCMS (SOL)

Veillez noter que les résultats n'ont été corrigés ni pour la récupération des échantillons de contrôle qualité (blanc fortifié et blanc de méthode), ni pour les surrogates.

HYDROCARBURES PAR GCFID (SOL)

Veillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés pour la récupération des échantillons de contrôle de qualité (blanc fortifié et surrogates).
Veillez noter que les résultats ont été corrigés pour le blanc de méthode.

MÉTAUX (SOL)

Veillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés ni pour la récupération des échantillons de contrôle qualité, ni pour le blanc de méthode.

BPC CONGÉNÈRES (SOL)

Veillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés ni pour la récupération des échantillons de contrôle qualité (blanc fortifié), ni pour le blanc. Les résultats des échantillons ont été corrigés pour le pourcentage de récupération des surrogates.

Les résultats ne se rapportent qu'aux objets soumis à l'essai.

GROUPE CONSEIL ENTRACO INC.
 Attention: Normand Lalonde
 Votre # du projet: P-0880-43
 P.O. #:
 Adresse du site: MONTREAL BOURASSA

Rapport Assurance Qualité

Dossier Maxxam: B151843

Lot AQ/CQ			Date Analysé					
Num Init	Type CQ	Paramètre	aaaa/mm/jj	Valeur	Réc	Unités		
922164	DM5	Blanc fortifié	2,3,3',4,6-Pentachlorobiphényle	2011/09/28		89	%	
			2',3,5-Trichlorobiphényle	2011/09/28		85	%	
			22'33'44'566'-Nonachlorobiphényle	2011/09/28		104	%	
			BPC Totaux	2011/09/28		101	%	
			Blanc de méthode	2,3,3',4,6-Pentachlorobiphényle	2011/09/28		93	%
922584	NBL		2',3,5-Trichlorobiphényle	2011/09/28		88	%	
			22'33'44'566'-Nonachlorobiphényle	2011/09/28		101	%	
			BPC Totaux	2011/09/28	<0.01		mg/kg	
			Blanc fortifié	D10-Anthracène	2011/09/29		68	%
			Blanc fortifié DUP	D10-Anthracène	2011/09/29		78	%
			Blanc fortifié	D12-Benzo(a)pyrène	2011/09/29		80	%
			Blanc fortifié DUP	D12-Benzo(a)pyrène	2011/09/29		90	%
			Blanc fortifié	D14-Terphenyl	2011/09/29		66	%
			Blanc fortifié DUP	D14-Terphenyl	2011/09/29		74	%
			Blanc fortifié	D8-Acenaphthylene	2011/09/29		64	%
			Blanc fortifié DUP	D8-Acenaphthylene	2011/09/29		72	%
			Blanc fortifié	D8-Naphtalène	2011/09/29		68	%
			Blanc fortifié DUP	D8-Naphtalène	2011/09/29		76	%
			Blanc fortifié	Acénaphène	2011/09/29		82	%
			Blanc fortifié DUP	Acénaphène	2011/09/29		89	%
			Blanc fortifié	Acénaphylène	2011/09/29		83	%
			Blanc fortifié DUP	Acénaphylène	2011/09/29		86	%
			Blanc fortifié	Anthracène	2011/09/29		88	%
			Blanc fortifié DUP	Anthracène	2011/09/29		100	%
			Blanc fortifié	Benzo(a)anthracène	2011/09/29		59	%
			Blanc fortifié DUP	Benzo(a)anthracène	2011/09/29		67	%
			Blanc fortifié	Benzo(a)pyrène	2011/09/29		78	%
			Blanc fortifié DUP	Benzo(a)pyrène	2011/09/29		91	%
			Blanc fortifié	Benzo(b+j+k)fluoranthène	2011/09/29		79	%
			Blanc fortifié DUP	Benzo(b+j+k)fluoranthène	2011/09/29		83	%
			Blanc fortifié	Benzo(c)phénanthrène	2011/09/29		71	%
			Blanc fortifié DUP	Benzo(c)phénanthrène	2011/09/29		77	%
			Blanc fortifié	Benzo(ghi)pérylène	2011/09/29		77	%
			Blanc fortifié DUP	Benzo(ghi)pérylène	2011/09/29		85	%
			Blanc fortifié	Chrysène	2011/09/29		65	%
			Blanc fortifié DUP	Chrysène	2011/09/29		74	%
			Blanc fortifié	Dibenz(a,h)anthracène	2011/09/29		72	%
			Blanc fortifié DUP	Dibenz(a,h)anthracène	2011/09/29		78	%
	Blanc fortifié	Dibenzo(a,i)pyrène	2011/09/29		68	%		
	Blanc fortifié DUP	Dibenzo(a,i)pyrène	2011/09/29		80	%		
	Blanc fortifié	Dibenzo(a,h)pyrène	2011/09/29		39 (1)	%		
	Blanc fortifié DUP	Dibenzo(a,h)pyrène	2011/09/29		44 (1)	%		
	Blanc fortifié	Dibenzo(a,l)pyrène	2011/09/29		69	%		
	Blanc fortifié DUP	Dibenzo(a,l)pyrène	2011/09/29		76	%		
	Blanc fortifié	7,12-Diméthylbenzanthracène	2011/09/29		50 (1)	%		
	Blanc fortifié DUP	7,12-Diméthylbenzanthracène	2011/09/29		57	%		
	Blanc fortifié	Fluoranthène	2011/09/29		81	%		
	Blanc fortifié DUP	Fluoranthène	2011/09/29		85	%		
	Blanc fortifié	Fluorène	2011/09/29		82	%		
	Blanc fortifié DUP	Fluorène	2011/09/29		89	%		
	Blanc fortifié	Indéno(1,2,3-cd)pyrène	2011/09/29		76	%		
	Blanc fortifié DUP	Indéno(1,2,3-cd)pyrène	2011/09/29		86	%		
	Blanc fortifié	3-Méthylcholantrène	2011/09/29		63	%		
	Blanc fortifié DUP	3-Méthylcholantrène	2011/09/29		70	%		
	Blanc fortifié	Naphtalène	2011/09/29		82	%		

GROUPE CONSEIL ENTRACO INC.
 Attention: Normand Lalonde
 Votre # du projet: P-0880-43
 P.O. #:
 Adresse du site: MONTREAL BOURASSA

Rapport Assurance Qualité (Suite)

Dossier Maxxam: B151843

Lot AQ/CQ Num Init	Type CQ	Paramètre	Date Analysé aaaa/mm/jj	Valeur	Réc	Unités
922584 NBL	Blanc fortifié DUP	Naphtalène	2011/09/29		86	%
		Phénanthrène	2011/09/29		82	%
		Phénanthrène	2011/09/29		86	%
		Pyrène	2011/09/29		74	%
		Pyrène	2011/09/29		79	%
		2-Méthylnaphtalène	2011/09/29		81	%
		2-Méthylnaphtalène	2011/09/29		85	%
		1-Méthylnaphtalène	2011/09/29		78	%
		1-Méthylnaphtalène	2011/09/29		82	%
		1,3-Diméthylnaphtalène	2011/09/29		78	%
		1,3-Diméthylnaphtalène	2011/09/29		86	%
		2,3,5-Triméthylnaphtalène	2011/09/29		68	%
		2,3,5-Triméthylnaphtalène	2011/09/29		72	%
		D10-Anthracène	2011/09/29		80	%
		D12-Benzo(a)pyrène	2011/09/29		92	%
		D14-Terphenyl	2011/09/29		74	%
		D8-Acenaphthylene	2011/09/29		74	%
		D8-Naphtalène	2011/09/29		78	%
		Acénaphène	2011/09/29	<0.1		mg/kg
		Acénaphthylène	2011/09/29	<0.1		mg/kg
		Anthracène	2011/09/29	<0.1		mg/kg
		Benzo(a)anthracène	2011/09/29	<0.1		mg/kg
		Benzo(a)pyrène	2011/09/29	<0.1		mg/kg
		Benzo(b+j+k)fluoranthène	2011/09/29	<0.1		mg/kg
		Benzo(c)phénanthrène	2011/09/29	<0.1		mg/kg
		Benzo(ghi)pérylène	2011/09/29	<0.1		mg/kg
		Chrysène	2011/09/29	<0.1		mg/kg
		Dibenz(a,h)anthracène	2011/09/29	<0.1		mg/kg
		Dibenzo(a,i)pyrène	2011/09/29	<0.1		mg/kg
		Dibenzo(a,h)pyrène	2011/09/29	<0.1		mg/kg
		Dibenzo(a,l)pyrène	2011/09/29	<0.1		mg/kg
		7,12-Diméthylbenzanthracène	2011/09/29	<0.1		mg/kg
		Fluoranthène	2011/09/29	<0.1		mg/kg
Fluorène	2011/09/29	<0.1		mg/kg		
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	2011/09/29	<0.1		mg/kg		
3-Méthylcholanthrène	2011/09/29	<0.1		mg/kg		
Naphtalène	2011/09/29	<0.1		mg/kg		
Phénanthrène	2011/09/29	<0.1		mg/kg		
Pyrène	2011/09/29	<0.1		mg/kg		
2-Méthylnaphtalène	2011/09/29	<0.1		mg/kg		
1-Méthylnaphtalène	2011/09/29	<0.1		mg/kg		
1,3-Diméthylnaphtalène	2011/09/29	<0.1		mg/kg		
2,3,5-Triméthylnaphtalène	2011/09/29	<0.1		mg/kg		
922586 TN1	Blanc fortifié	1-Chlorooctadécane	2011/09/29		85	%
		Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	2011/09/29		88	%
		1-Chlorooctadécane	2011/09/29		80	%
922590 NBL	Blanc fortifié	Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	2011/09/29	<100		mg/kg
		D10-Anthracène	2011/09/29		77	%
		D12-Benzo(a)pyrène	2011/09/29		93	%
		D14-Terphenyl	2011/09/29		63	%
		D8-Acenaphthylene	2011/09/29		80	%
		D8-Naphtalène	2011/09/29		87	%
		Acénaphène	2011/09/29		99	%
		Acénaphthylène	2011/09/29		97	%
		Anthracène	2011/09/29		103	%

GROUPE CONSEIL ENTRACO INC.
 Attention: Normand Lalonde
 Votre # du projet: P-0880-43
 P.O. #:
 Adresse du site: MONTREAL BOURASSA

Rapport Assurance Qualité (Suite)

Dossier Maxxam: B151843

Lot AQ/CQ Num Init	Type CQ	Paramètre	Date Analysé aaaa/mm/jj	Valeur	Réc	Unités	
922590 NBL	Blanc fortifié	Benzo(a)anthracène	2011/09/29		70	%	
		Benzo(a)pyrène	2011/09/29		107	%	
		Benzo(b+j+k)fluoranthène	2011/09/29		112	%	
		Benzo(c)phénanthrène	2011/09/29		86	%	
		Benzo(ghi)pérylène	2011/09/29		103	%	
		Chrysène	2011/09/29		69	%	
		Dibenz(a,h)anthracène	2011/09/29		93	%	
		Dibenzo(a,i)pyrène	2011/09/29		84	%	
		Dibenzo(a,h)pyrène	2011/09/29		81	%	
		Dibenzo(a,l)pyrène	2011/09/29		102	%	
		7,12-Diméthylbenzanthracène	2011/09/29		81	%	
		Fluoranthène	2011/09/29		98	%	
		Fluorène	2011/09/29		92	%	
		Indéno(1,2,3-cd)pyrène	2011/09/29		99	%	
		3-Méthylcholanthrène	2011/09/29		125	%	
		Naphtalène	2011/09/29		97	%	
		Phénanthrène	2011/09/29		100	%	
		Pyrène	2011/09/29		101	%	
		2-Méthylnaphtalène	2011/09/29		91	%	
		1-Méthylnaphtalène	2011/09/29		95	%	
		1,3-Diméthylnaphtalène	2011/09/29		95	%	
		2,3,5-Triméthylnaphtalène	2011/09/29		92	%	
		Blanc de méthode	D10-Anthracène	2011/09/29		79	%
			D12-Benzo(a)pyrène	2011/09/29		92	%
			D14-Terphenyl	2011/09/29		67	%
			D8-Acenaphthylene	2011/09/29		78	%
			D8-Naphtalène	2011/09/29		88	%
			Acénaphène	2011/09/29	<0.1		mg/kg
			Acénaphthylène	2011/09/29	<0.1		mg/kg
			Anthracène	2011/09/29	<0.1		mg/kg
			Benzo(a)anthracène	2011/09/29	<0.1		mg/kg
			Benzo(a)pyrène	2011/09/29	<0.1		mg/kg
			Benzo(b+j+k)fluoranthène	2011/09/29	<0.1		mg/kg
			Benzo(c)phénanthrène	2011/09/29	<0.1		mg/kg
			Benzo(ghi)pérylène	2011/09/29	<0.1		mg/kg
			Chrysène	2011/09/29	<0.1		mg/kg
			Dibenz(a,h)anthracène	2011/09/29	<0.1		mg/kg
			Dibenzo(a,i)pyrène	2011/09/29	<0.1		mg/kg
		Dibenzo(a,h)pyrène	2011/09/29	<0.1		mg/kg	
		Dibenzo(a,l)pyrène	2011/09/29	<0.1		mg/kg	
		7,12-Diméthylbenzanthracène	2011/09/29	<0.1		mg/kg	
		Fluoranthène	2011/09/29	<0.1		mg/kg	
		Fluorène	2011/09/29	<0.1		mg/kg	
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	2011/09/29	<0.1		mg/kg			
3-Méthylcholanthrène	2011/09/29	<0.1		mg/kg			
Naphtalène	2011/09/29	<0.1		mg/kg			
Phénanthrène	2011/09/29	<0.1		mg/kg			
Pyrène	2011/09/29	<0.1		mg/kg			
2-Méthylnaphtalène	2011/09/29	<0.1		mg/kg			
1-Méthylnaphtalène	2011/09/29	<0.1		mg/kg			
1,3-Diméthylnaphtalène	2011/09/29	<0.1		mg/kg			
2,3,5-Triméthylnaphtalène	2011/09/29	<0.1		mg/kg			
923192 KK	Blanc fortifié	Cadmium (Cd)	2011/09/30		100	%	
		Chrome (Cr)	2011/09/30		98	%	
		Cuivre (Cu)	2011/09/30		101	%	

GROUPE CONSEIL ENTRACO INC.
 Attention: Normand Lalonde
 Votre # du projet: P-0880-43
 P.O. #:
 Adresse du site: MONTREAL BOURASSA

Rapport Assurance Qualité (Suite)

Dossier Maxxam: B151843

Lot AQ/CQ Num Init	Type CQ	Paramètre	Date Analysé aaaa/mm/jj	Valeur	Réc	Unités		
923192 KK	Blanc fortifié	Nickel (Ni)	2011/09/30		105	%		
		Plomb (Pb)	2011/09/30		102	%		
		Zinc (Zn)	2011/09/30		104	%		
	Blanc de méthode	Cadmium (Cd)	2011/09/30	<0.5			mg/kg	
		Chrome (Cr)	2011/09/30	<2			mg/kg	
		Cuivre (Cu)	2011/09/30	<2			mg/kg	
		Nickel (Ni)	2011/09/30	<1			mg/kg	
		Plomb (Pb)	2011/09/30	<5			mg/kg	
		Zinc (Zn)	2011/09/30	<10			mg/kg	
		925189 NBL	Blanc fortifié	D10-Anthracène	2011/10/06		96	%
D12-Benzo(a)pyrène	2011/10/06				100	%		
D14-Terphenyl	2011/10/06				92	%		
D8-Acenaphthylene	2011/10/06				98	%		
D8-Naphtalène	2011/10/06				91	%		
Acénaphtène	2011/10/06				92	%		
Acénaphthylène	2011/10/06				95	%		
Anthracène	2011/10/06				100	%		
Benzo(a)anthracène	2011/10/06				88	%		
Benzo(a)pyrène	2011/10/06				98	%		
Benzo(b+j+k)fluoranthène	2011/10/06				95	%		
Benzo(c)phénanthrène	2011/10/06				83	%		
Benzo(ghi)pérylène	2011/10/06				103	%		
Chrysène	2011/10/06				87	%		
Dibenz(a,h)anthracène	2011/10/06				99	%		
Dibenzo(a,i)pyrène	2011/10/06				99	%		
Dibenzo(a,h)pyrène	2011/10/06				100	%		
Dibenzo(a,l)pyrène	2011/10/06				107	%		
7,12-Diméthylbenzanthracène	2011/10/06				89	%		
Fluoranthène	2011/10/06				88	%		
Fluorène	2011/10/06				100	%		
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	2011/10/06				100	%		
3-Méthylcholanthrène	2011/10/06				101	%		
Naphtalène	2011/10/06				93	%		
Phénanthrène	2011/10/06				87	%		
Pyrène	2011/10/06				88	%		
2-Méthylnaphtalène	2011/10/06				88	%		
1-Méthylnaphtalène	2011/10/06				86	%		
1,3-Diméthylnaphtalène	2011/10/06				91	%		
2,3,5-Triméthylnaphtalène	2011/10/06				86	%		
Blanc de méthode	D10-Anthracène			2011/10/06			95	%
	D12-Benzo(a)pyrène			2011/10/06			98	%
	D14-Terphenyl		2011/10/06			91	%	
	D8-Acenaphthylene		2011/10/06			93	%	
	D8-Naphtalène		2011/10/06			92	%	
	Acénaphtène		2011/10/06	<0.1			mg/kg	
	Acénaphthylène		2011/10/06	<0.1			mg/kg	
	Anthracène		2011/10/06	<0.1			mg/kg	
	Benzo(a)anthracène		2011/10/06	<0.1			mg/kg	
	Benzo(a)pyrène		2011/10/06	<0.1			mg/kg	
	Benzo(b+j+k)fluoranthène		2011/10/06	<0.1			mg/kg	
	Benzo(c)phénanthrène		2011/10/06	<0.1			mg/kg	
	Benzo(ghi)pérylène		2011/10/06	<0.1			mg/kg	
	Chrysène		2011/10/06	<0.1			mg/kg	
	Dibenz(a,h)anthracène		2011/10/06	<0.1			mg/kg	
	Dibenzo(a,i)pyrène		2011/10/06	<0.1			mg/kg	

GROUPE CONSEIL ENTRACO INC.
 Attention: Normand Lalonde
 Votre # du projet: P-0880-43
 P.O. #:
 Adresse du site: MONTREAL BOURASSA

Rapport Assurance Qualité (Suite)

Dossier Maxxam: B151843

Lot AQ/CQ			Date Analysé			
Num Init	Type CQ	Paramètre	aaaa/mm/jj	Valeur	Réc	Unités
925189 NBL	Blanc de méthode	Dibenzo(a,h)pyrène	2011/10/06	<0.1		mg/kg
		Dibenzo(a,l)pyrène	2011/10/06	<0.1		mg/kg
		7,12-Diméthylbenzantracène	2011/10/06	<0.1		mg/kg
		Fluoranthène	2011/10/06	<0.1		mg/kg
		Fluorène	2011/10/06	<0.1		mg/kg
		Indéno(1,2,3-cd)pyrène	2011/10/06	<0.1		mg/kg
		3-Méthylcholantrène	2011/10/06	<0.1		mg/kg
		Naphtalène	2011/10/06	<0.1		mg/kg
		Phénanthrène	2011/10/06	<0.1		mg/kg
		Pyrène	2011/10/06	<0.1		mg/kg
		2-Méthylnaphtalène	2011/10/06	<0.1		mg/kg
		1-Méthylnaphtalène	2011/10/06	<0.1		mg/kg
		1,3-Diméthylnaphtalène	2011/10/06	<0.1		mg/kg
		2,3,5-Triméthylnaphtalène	2011/10/06	<0.1		mg/kg
925975 JS2	ÉTALON CQ	Chrome (Cr)	2011/10/07		86	%
		Cuivre (Cu)	2011/10/07		79	%
		Nickel (Ni)	2011/10/07		84	%
		Plomb (Pb)	2011/10/07		99	%
		Zinc (Zn)	2011/10/07		83	%
	Blanc fortifié	Cadmium (Cd)	2011/10/07		95	%
		Chrome (Cr)	2011/10/07		102	%
		Cuivre (Cu)	2011/10/07		97	%
		Nickel (Ni)	2011/10/07		94	%
		Plomb (Pb)	2011/10/07		102	%
	Blanc de méthode	Zinc (Zn)	2011/10/07		96	%
		Cadmium (Cd)	2011/10/07	<0.5		mg/kg
		Chrome (Cr)	2011/10/07	<2		mg/kg
		Cuivre (Cu)	2011/10/07	<2		mg/kg
926413 NBL	Blanc fortifié	Nickel (Ni)	2011/10/07	<1		mg/kg
		Plomb (Pb)	2011/10/07	<5		mg/kg
		Zinc (Zn)	2011/10/07	<10		mg/kg
		D10-Anthracène	2011/10/07		84	%
		D12-Benzo(a)pyrène	2011/10/07		94	%
		D14-Terphenyl	2011/10/07		80	%
		D8-Acenaphthylene	2011/10/07		78	%
		D8-Naphtalène	2011/10/07		78	%
		Acénaphène	2011/10/07		106	%
		Acénaphthylène	2011/10/07		104	%
		Anthracène	2011/10/07		116	%
		Benzo(a)anthracène	2011/10/07		102	%
		Benzo(a)pyrène	2011/10/07		108	%
		Benzo(b+j+k)fluoranthène	2011/10/07		112	%
		Benzo(c)phénanthrène	2011/10/07		95	%
Benzo(ghi)pérylène	2011/10/07		107	%		
Chrysène	2011/10/07		109	%		
Dibenz(a,h)anthracène	2011/10/07		106	%		
Dibenzo(a,i)pyrène	2011/10/07		67	%		
Dibenzo(a,h)pyrène	2011/10/07		91	%		
Dibenzo(a,l)pyrène	2011/10/07		78	%		
7,12-Diméthylbenzantracène	2011/10/07		90	%		
Fluoranthène	2011/10/07		102	%		
Fluorène	2011/10/07		110	%		
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	2011/10/07		88	%		
3-Méthylcholantrène	2011/10/07		92	%		
Naphtalène	2011/10/07		100	%		

GROUPE CONSEIL ENTRACO INC.
 Attention: Normand Lalonde
 Votre # du projet: P-0880-43
 P.O. #:
 Adresse du site: MONTREAL BOURASSA

Rapport Assurance Qualité (Suite)

Dossier Maxxam: B151843

Lot AQ/CQ			Date Analysé			
Num Init	Type CQ	Paramètre	aaaa/mm/jj	Valeur	Réc	Unités
926413 NBL	Blanc fortifié	Phénanthrène	2011/10/07		112	%
		Pyrène	2011/10/07		104	%
	Blanc de méthode	2-Méthylnaphtalène	2011/10/07		90	%
		1-Méthylnaphtalène	2011/10/07		90	%
		1,3-Diméthylnaphtalène	2011/10/07		81	%
		2,3,5-Triméthylnaphtalène	2011/10/07		75	%
		D10-Anthracène	2011/10/07		78	%
		D12-Benzo(a)pyrène	2011/10/07		94	%
		D14-Terphenyl	2011/10/07		66	%
		D8-Acenaphthylene	2011/10/07		86	%
		D8-Naphtalène	2011/10/07		84	%
		Acénaphène	2011/10/07	<0.1		mg/kg
		Acénaphthylène	2011/10/07	<0.1		mg/kg
		Anthracène	2011/10/07	<0.1		mg/kg
		Benzo(a)anthracène	2011/10/07	<0.1		mg/kg
		Benzo(a)pyrène	2011/10/07	<0.1		mg/kg
		Benzo(b+j+k)fluoranthène	2011/10/07	<0.1		mg/kg
		Benzo(c)phénanthrène	2011/10/07	<0.1		mg/kg
		Benzo(ghi)pérylène	2011/10/07	<0.1		mg/kg
		Chrysène	2011/10/07	<0.1		mg/kg
		Dibenz(a,h)anthracène	2011/10/07	<0.1		mg/kg
		Dibenzo(a,i)pyrène	2011/10/07	<0.1		mg/kg
		Dibenzo(a,h)pyrène	2011/10/07	<0.1		mg/kg
		Dibenzo(a,l)pyrène	2011/10/07	<0.1		mg/kg
		7,12-Diméthylbenzanthracène	2011/10/07	<0.1		mg/kg
		Fluoranthène	2011/10/07	<0.1		mg/kg
		Fluorène	2011/10/07	<0.1		mg/kg
		Indéno(1,2,3-cd)pyrène	2011/10/07	<0.1		mg/kg
		3-Méthylcholanthène	2011/10/07	<0.1		mg/kg
		Naphtalène	2011/10/07	<0.1		mg/kg
	Phénanthrène	2011/10/07	<0.1		mg/kg	
	Pyrène	2011/10/07	<0.1		mg/kg	
	2-Méthylnaphtalène	2011/10/07	<0.1		mg/kg	
	1-Méthylnaphtalène	2011/10/07	<0.1		mg/kg	
1,3-Diméthylnaphtalène	2011/10/07	<0.1		mg/kg		
2,3,5-Triméthylnaphtalène	2011/10/07	<0.1		mg/kg		
927739 NBL	Blanc fortifié	D10-Anthracène	2011/10/13		102	%
		D12-Benzo(a)pyrène	2011/10/13		103	%
		D14-Terphenyl	2011/10/13		100	%
		D8-Acenaphthylene	2011/10/13		107	%
		D8-Naphtalène	2011/10/13		107	%
		Acénaphène	2011/10/13		101	%
		Acénaphthylène	2011/10/13		103	%
		Anthracène	2011/10/13		106	%
		Benzo(a)anthracène	2011/10/13		96	%
		Benzo(a)pyrène	2011/10/13		105	%
		Benzo(b+j+k)fluoranthène	2011/10/13		103	%
		Benzo(c)phénanthrène	2011/10/13		89	%
		Benzo(ghi)pérylène	2011/10/13		98	%
		Chrysène	2011/10/13		96	%
		Dibenz(a,h)anthracène	2011/10/13		95	%
		Dibenzo(a,i)pyrène	2011/10/13		75	%
		Dibenzo(a,h)pyrène	2011/10/13		89	%
		Dibenzo(a,l)pyrène	2011/10/13		84	%
7,12-Diméthylbenzanthracène	2011/10/13		96	%		

GROUPE CONSEIL ENTRACO INC.
 Attention: Normand Lalonde
 Votre # du projet: P-0880-43
 P.O. #:
 Adresse du site: MONTREAL BOURASSA

Rapport Assurance Qualité (Suite)

Dossier Maxxam: B151843

Lot AQ/CQ			Date Analysé				
Num Init	Type CQ	Paramètre	aaaa/mm/jj	Valeur	Réc	Unités	
927739 NBL	Blanc fortifié	Fluoranthène	2011/10/13		97	%	
		Fluorène	2011/10/13		106	%	
		Indéno(1,2,3-cd)pyrène	2011/10/13		104	%	
		3-Méthylcholanthène	2011/10/13		102	%	
		Naphtalène	2011/10/13		105	%	
		Phénanthrène	2011/10/13		97	%	
		Pyrène	2011/10/13		95	%	
		2-Méthylnaphtalène	2011/10/13		96	%	
		1-Méthylnaphtalène	2011/10/13		95	%	
		1,3-Diméthylnaphtalène	2011/10/13		92	%	
		2,3,5-Triméthylnaphtalène	2011/10/13		87	%	
		Blanc de méthode	D10-Anthracène	2011/10/13		94	%
			D12-Benzo(a)pyrène	2011/10/13		83	%
			D14-Terphenyl	2011/10/13		81	%
			D8-Acenaphthylene	2011/10/13		86	%
			D8-Naphtalène	2011/10/13		89	%
			Acénaphène	2011/10/13	<0.1		mg/kg
	Acénaphthylène		2011/10/13	<0.1		mg/kg	
	Anthracène		2011/10/13	<0.1		mg/kg	
	Benzo(a)anthracène		2011/10/13	<0.1		mg/kg	
	Benzo(a)pyrène		2011/10/13	<0.1		mg/kg	
	Benzo(b+j+k)fluoranthène		2011/10/13	<0.1		mg/kg	
	Benzo(c)phénanthrène		2011/10/13	<0.1		mg/kg	
	Benzo(ghi)pérylène		2011/10/13	<0.1		mg/kg	
	Chrysène		2011/10/13	<0.1		mg/kg	
	Dibenz(a,h)anthracène		2011/10/13	<0.1		mg/kg	
	Dibenz(a,i)pyrène		2011/10/13	<0.1		mg/kg	
	Dibenz(a,h)pyrène	2011/10/13	<0.1		mg/kg		
	Dibenz(a,l)pyrène	2011/10/13	<0.1		mg/kg		
	7,12-Diméthylbenzanthracène	2011/10/13	<0.1		mg/kg		
	Fluoranthène	2011/10/13	<0.1		mg/kg		
	Fluorène	2011/10/13	<0.1		mg/kg		
	Indéno(1,2,3-cd)pyrène	2011/10/13	<0.1		mg/kg		
3-Méthylcholanthène	2011/10/13	<0.1		mg/kg			
Naphtalène	2011/10/13	<0.1		mg/kg			
Phénanthrène	2011/10/13	<0.1		mg/kg			
Pyrène	2011/10/13	<0.1		mg/kg			
2-Méthylnaphtalène	2011/10/13	<0.1		mg/kg			
1-Méthylnaphtalène	2011/10/13	<0.1		mg/kg			
1,3-Diméthylnaphtalène	2011/10/13	<0.1		mg/kg			
2,3,5-Triméthylnaphtalène	2011/10/13	<0.1		mg/kg			
928345 NBL	Blanc fortifié	D10-Anthracène	2011/10/14		106	%	
		D12-Benzo(a)pyrène	2011/10/14		103	%	
		D14-Terphenyl	2011/10/14		100	%	
		D8-Acenaphthylene	2011/10/14		106	%	
		D8-Naphtalène	2011/10/14		104	%	
		Acénaphène	2011/10/14		101	%	
		Acénaphthylène	2011/10/14		105	%	
		Anthracène	2011/10/14		114	%	
		Benzo(a)anthracène	2011/10/14		101	%	
		Benzo(a)pyrène	2011/10/14		106	%	
		Benzo(b+j+k)fluoranthène	2011/10/14		103	%	
		Benzo(c)phénanthrène	2011/10/14		95	%	
		Benzo(ghi)pérylène	2011/10/14		102	%	
		Chrysène	2011/10/14		101	%	

GROUPE CONSEIL ENTRACO INC.
 Attention: Normand Lalonde
 Votre # du projet: P-0880-43
 P.O. #:
 Adresse du site: MONTREAL BOURASSA

Rapport Assurance Qualité (Suite)

Dossier Maxxam: B151843

Lot AQ/CQ			Date Analysé				
Num Init	Type CQ	Paramètre	aaaa/mm/jj	Valeur	Réc	Unités	
928345	NBL	Blanc fortifié	Dibenz(a,h)anthracène	2011/10/14		98 %	
			Dibenzo(a,i)pyrène	2011/10/14		83 %	
			Dibenzo(a,h)pyrène	2011/10/14		85 %	
			Dibenzo(a,l)pyrène	2011/10/14		89 %	
			7,12-Diméthylbenzanthracène	2011/10/14		94 %	
			Fluoranthène	2011/10/14		104 %	
			Fluorène	2011/10/14		110 %	
			Indéno(1,2,3-cd)pyrène	2011/10/14		103 %	
			3-Méthylcholanthène	2011/10/14		111 %	
			Naphtalène	2011/10/14		103 %	
			Phénanthrène	2011/10/14		105 %	
			Pyrène	2011/10/14		102 %	
			2-Méthylnaphtalène	2011/10/14		98 %	
			1-Méthylnaphtalène	2011/10/14		96 %	
			1,3-Diméthylnaphtalène	2011/10/14		95 %	
			2,3,5-Triméthylnaphtalène	2011/10/14		91 %	
			Blanc de méthode	D10-Anthracène	2011/10/14		106 %
				D12-Benzo(a)pyrène	2011/10/14		92 %
				D14-Terphenyl	2011/10/14		90 %
				D8-Acenaphthylene	2011/10/14		94 %
				D8-Naphtalène	2011/10/14		94 %
				Acénaphène	2011/10/14	<0.1	mg/kg
				Acénaphthylène	2011/10/14	<0.1	mg/kg
				Anthracène	2011/10/14	<0.1	mg/kg
				Benzo(a)anthracène	2011/10/14	<0.1	mg/kg
				Benzo(a)pyrène	2011/10/14	<0.1	mg/kg
				Benzo(b+j+k)fluoranthène	2011/10/14	<0.1	mg/kg
				Benzo(c)phénanthrène	2011/10/14	<0.1	mg/kg
				Benzo(ghi)pérylène	2011/10/14	<0.1	mg/kg
				Chrysène	2011/10/14	<0.1	mg/kg
				Dibenz(a,h)anthracène	2011/10/14	<0.1	mg/kg
			Dibenzo(a,i)pyrène	2011/10/14	<0.1	mg/kg	
			Dibenzo(a,h)pyrène	2011/10/14	<0.1	mg/kg	
Dibenzo(a,l)pyrène	2011/10/14	<0.1	mg/kg				
7,12-Diméthylbenzanthracène	2011/10/14	<0.1	mg/kg				
Fluoranthène	2011/10/14	<0.1	mg/kg				
Fluorène	2011/10/14	<0.1	mg/kg				
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	2011/10/14	<0.1	mg/kg				
3-Méthylcholanthène	2011/10/14	<0.1	mg/kg				
Naphtalène	2011/10/14	<0.1	mg/kg				
Phénanthrène	2011/10/14	<0.1	mg/kg				
Pyrène	2011/10/14	<0.1	mg/kg				
2-Méthylnaphtalène	2011/10/14	<0.1	mg/kg				
1-Méthylnaphtalène	2011/10/14	<0.1	mg/kg				
1,3-Diméthylnaphtalène	2011/10/14	<0.1	mg/kg				
2,3,5-Triméthylnaphtalène	2011/10/14	<0.1	mg/kg				
932133	JS2	Blanc fortifié	Cadmium (Cd)	2011/10/24		96 %	
			Chrome (Cr)	2011/10/24		95 %	
			Cuivre (Cu)	2011/10/24		99 %	
			Nickel (Ni)	2011/10/24		97 %	
			Plomb (Pb)	2011/10/24		94 %	
			Zinc (Zn)	2011/10/24		100 %	
			Blanc de méthode	Cadmium (Cd)	2011/10/24	<0.5	mg/kg
				Chrome (Cr)	2011/10/24	<2	mg/kg
				Cuivre (Cu)	2011/10/24	<2	mg/kg

GROUPE CONSEIL ENTRACO INC.
 Attention: Normand Lalonde
 Votre # du projet: P-0880-43
 P.O. #:
 Adresse du site: MONTREAL BOURASSA

Rapport Assurance Qualité (Suite)

Dossier Maxxam: B151843

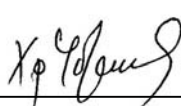
Lot AQ/CQ Num Init	Type CQ	Paramètre	Date Analysé aaaa/mm/jj	Valeur	Réc	Unités
932133 JS2	Blanc de méthode	Nickel (Ni)	2011/10/24	<1		mg/kg
		Plomb (Pb)	2011/10/24	<5		mg/kg
		Zinc (Zn)	2011/10/24	<10		mg/kg

Matériau de référence certifié: Matériau dont une ou plusieurs valeurs des propriétés sont certifiées par une procédure techniquement valide, délivré par un organisme de certification et accompagné d'un certificat. Sert à évaluer l'exactitude d'une méthode analytique.
 Blanc fortifié: Blanc auquel a été ajouté une quantité connue d'un ou de plusieurs composés chimiques d'intérêts. Sert à évaluer la récupération des composés d'intérêts.
 Blanc de méthode: Une partie aliquote de matrice pure soumise au même processus analytique que les échantillons, du prétraitement au dosage. Sert à évaluer toutes contaminations du laboratoire.
 Surrogate: Composé se comportant de façon similaire aux composés analysés et ajouté à l'échantillon avant l'analyse. Sert à évaluer la qualité de l'extraction.
 Réc = Récupération
 (1) La récupération ou l'écart relatif (RPD) pour ce composé est en dehors des limites de contrôle, mais l'ensemble du contrôle qualité rencontre les critères d'acceptabilité pour cette analyse

Page des signatures de validation

Dossier Maxxam: B151843

Les résultats analytiques ainsi que les données de contrôle-qualité contenus dans ce rapport furent vérifiés et validés par les personnes suivantes:



HHRISTINA CHORBADZHIEVA, B.Sc Chimiste,



MICHEL POULIN, B.Sc., Chimiste,



PHUC KHANH TUONG, B.Sc., Chimiste,



JENNY WAN, B.Sc. Chimiste,



CAROLINE BOUGIE, B.Sc. Chimiste,



DANIELA MAZILU, B.Sc. Chimiste,

Annexe 6

Grille de gestion des sols contaminés excavés intérimaire du MDDEP

Tableau 2 : Grille de gestion des sols contaminés excavés intérimaire

<p>La Grille de gestion des sols contaminés excavés a été conçue pour favoriser les options de gestion visant la décontamination et la valorisation des sols et s'inscrit dans les orientations du Projet de règlement sur l'élimination des matières résiduelles et du Projet de règlement sur l'enfouissement de sols contaminés. Ces derniers étant en élaboration, il s'ensuit des difficultés d'application.</p> <p>Pour palier à ces difficultés, une grille intérimaire a été élaborée. Elle sera en vigueur jusqu'à l'entrée en vigueur des projets de règlement identifiés précédemment.</p>	
Niveau de contamination	Options de gestion
< A	1. Utilisation sans restriction.
Plage A - B	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utilisation comme matériaux de remblayage sur les terrains contaminés à vocation résidentielle en voie de réhabilitation* ou sur tout terrain à vocation commerciale ou industrielle, à la condition que leur utilisation n'ait pas pour effet d'augmenter la contamination** du terrain récepteur et, de plus, pour un terrain à vocation résidentielle, que les sols n'émettent pas d'odeurs d'hydrocarbures perceptibles. 2. Utilisation comme matériaux de recouvrement journalier dans un lieu d'enfouissement sanitaire (LES). 3. Utilisation comme matériaux de recouvrement final dans un LES à la condition qu'ils soient recouverts de 15 cm de sol propre.
Plage B - C	<ol style="list-style-type: none"> 1. Décontamination de façon optimale*** dans un lieu de traitement autorisé et gestion selon le résultat obtenu. 2. Utilisation comme matériaux de remblayage sur le terrain d'origine à la condition que leur utilisation n'ait pas pour effet d'augmenter la contamination** du terrain et que l'usage de ce terrain soit à vocation commerciale ou industrielle. 3. Utilisation comme matériaux de recouvrement journalier dans un LES.
> C	<ol style="list-style-type: none"> 1. Décontamination de façon optimale*** dans un lieu de traitement autorisé et gestion selon le résultat obtenu. 2. Si l'option précédente est impraticable, dépôt définitif dans un lieu d'enfouissement sécuritaire autorisé pour recevoir des sols.

* Les terrains contaminés à vocation résidentielle en voie de réhabilitation sont ceux voués à un usage résidentiel dont une caractérisation a démontré une contamination supérieure au critère B et où l'apport de sols en provenance de l'extérieur sera requis lors des travaux de restauration.

** La contamination renvoie à la nature des contaminants et à leur concentration.

*** Le traitement optimal est défini pour l'ensemble des contaminants par l'atteinte du critère B ou la réduction de 80 % de la concentration initiale et pour les **composés organiques volatils** par l'atteinte du critère B. À cet égard, les volatils sont définis comme étant les contaminants dont le point d'ébullition est < 180 °C ou dont la constante de la Loi de Henry est supérieure à $6,58 \times 10^{-7}$ atm-m³/g incluant les contaminants répertoriés dans la section III de la grille des critères de sols incluse à l'annexe 2 de la *Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés*.

Principes de base

1. La qualité des sols propres doit être maintenue et protégée.
2. La décontamination des sols contaminés excavés est privilégiée.
3. La dilution est inacceptable.
4. L'objectif de décontamination est la réutilisation des sols.

